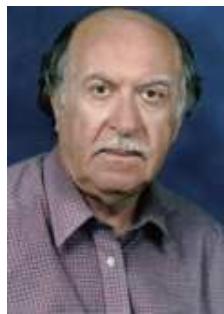


بەھيائىن

"ھۆنرداوھ"

ح.س.سۇران





بەیان

(ھۆنراوھ)

ھەسەن سەلاح (سۆران)

1376 ى ھەتاوى





خۆشەویستى نىشتمان، ئەركى سەرۋانى ھەر مەرقىيەتى
"ج.س. سۇران"

ناسنامەي كتىب :

ناوى كتىب : بەيان
هۇنەر : ح.س. (سۇران)
سالى يلاوكردنەوە : 2709ى كوردى (2009) ئى زايىنى .
چاپەمەنى : ئىلىكىتەرىنىكى
تىراث : 2000

سپاس و پىزانىن :

لە كانى دەلەوە سپاس لە رېزدار كاك نادر فەتحى (شوانە) ، بەرپرسى مالپەرى
ھىزاي رۆزھەلات/بۈكان ، لە ئەلمان دەكم ، كە بۇ بىزارى وشە ، دارشتن و پىتچنى
ئەم كتىبە زۇر خۆى ماندو كرد .

ح.س. سۇران 2709/4/17 ئى كوردى .

پیروت :

لایپرہ

| | |
|----|---------------------------|
| 5 | سمرهتا |
| 6 | بەیان |
| 6 | رۆژ |
| 8 | بەرھو بەھار |
| 9 | ژوان |
| 10 | تمەمنى داھاتو |
| 11 | وهسيەتنامە |
| 11 | چوارين |
| 12 | باغى ژين |
| 22 | ئاشى ئەسرىن |
| 22 | كاروانى كەزىيەكال |
| 23 | باي غەزەلخوان |
| 25 | ئەسرىنى شادى |
| 25 | نا |
| 26 | زستانى موکريان |
| 27 | كورد |
| 27 | تاو |
| 28 | زىنى زەمان |
| 29 | چوارين |
| 30 | فرميسىكى روح |
| 31 | تابلۇرى زستان |
| 32 | خۆر |
| 33 | بلىسەي ئەھىن |
| 34 | قانۇونى ژين |
| 35 | چوارين |
| 36 | شىيونى ھۆنەران بۆ حەلمەچە |
| 38 | مافى مەرۆف |
| 39 | شانۇرى سالى تازە |
| 40 | مامە قالە |
| 42 | چاكە چاكە |
| 43 | داوھتى مەى |
| 45 | ھەستى ھۆنەر |
| 46 | وەرە ساقى |
| 47 | ديمەنلى بەھار |
| 48 | چوارين |
| 49 | تمەمنى مەرۆف |
| 49 | جەڭنە پېرۋەزە نەورۆز |





لایه‌ره

| | |
|----|------------------------|
| 50 | شب‌هقی ز هر دخنه |
| 50 | یه‌کیه‌تی |
| 51 | ئاوری نهورۆز |
| 53 | ئامۇزگارى پېشىنگ |
| 55 | سەزو |
| 56 | برووسکەمی ھەنیسەك |
| 56 | چەماوه |
| 57 | کەواي ئەمین |
| 58 | شىودى بابا مەردۇوخ |
| 58 | چوارين |
| 59 | خۆشەمۆيىتى |
| 59 | پەلەوەرەكانى باغى ئوات |
| 60 | ئازادى |
| 60 | هات و نەهات |
| 61 | كارەساتى عىشق |
| 61 | چارەنۇرسى گولۇك |
| 62 | تالە |
| 62 | خام |
| 63 | خەزان |
| 64 | بەزمى مەيخانە |
| 64 | چوارين |
| 65 | ژن |



سهره‌تا

بهناوی کوردستانی گهوره

soransa@hotmail.com

دیسانه‌وه خوم به بهختیار دهزانم، که کتیبیکی دیکهش به کتیبانه‌ی ئەدەبی کوردى
پیشکەش دەکەم.

بەر لە ھەموو شتىك پىويستە بلىم، کە بۆچى ناوى (بەيان)م، بۇ ئەم کتىبە ھەلبىزارد:

1. (بەيان) بەرزترین کتىيىكە، لە چەند كىلۆمېتىرى رۆز ھەلاتى زىدەكەمى من، واتە ئاوابى سارو و قامىشى فەيزوللابەگى، کە دەكمۇيىتە رۆز ھەلاتى شارۆچكەمى بۆكان. ئەم كىيە لە ئەدەبى کوردەوارىدا نەخشىكى بەرچاوى ھەيە. رەنگە ناوى ئەم كىيە بەماناي ئەمە بى، ئەمەندە بەرزا، کە گشت كاتىك، بەر لە ھەمو جىيەك، بەيان لە دوندى ئەم شىبەق دەدا، واتە تەواوى بەيانان، ھەتاو بەر لە ھەموو جىيەك، سلاو لە ترۇپەي كىيى بەيان دەكە.
2. وشەى (بەيان)، بە ماناي (سەحمر) يىش دى. لە ئەدەبى گەلمى كوردىدا، ھەميشه بەربەيان بە كاتى تەواوبۇونى شەمو و ھاتنى رۆز دانراوه.
3. وشەى (بەيان) بەماناي چەشنى قسە كەرنىشە و نوتق و بەيان بە يەكىك لە گەورەترین خەلاتەكانى خودا بۇ مرۆڤ دادەنرى و بە كەرسەي بەيان، مرۆڤ دەتوانى ويستى دەرروونى بە زمانى زگماكى خۆى و زمانگەلمى دىكە دەربرى، كە ئەمەش لە گەورەترین نىعەتمەدانە.
4. وشەى (بەيان) بە ماناي بەھىگەلمىشە، کە بەھى لە ئەدەبى کوردىدا، دروشمى ھەستى پاڭ و بەرامى خۆشە.

كە بە هيام ئەم کتىبە لە ئەم چوار خەسلەتمەنە كە لە سەرەوە باسم كردىن، بى بەش نەبى و بە ھۆى خىشلى سەرنجى خويىنەرانى ئەدەبخواز و وىزە وانىش بېرازىتىمە و بى بى بە (بەيان) يىكى راستەقينە.

سەبارەت بە تايىەتمەندى ھۆنراوەكانى ئەم کتىبە دەبى بلىم، کە تەواوى ئەم ھۆنراوانە، ھەلبىزاردەيەكەن لە شىعرەكانم، کە خويىنەرانى بەرپىز لە چىل سالى رابردودا بە يەكىك لە ئەم لەونانەي خوارەوە بۆخۇيان ھەلپانبىزاردۇون :

1. يَا لە بەرئامەگەلمى رادىيۇ تىلىيۈزۈننيدا، بلاۋيان كردوونەتمەو.
2. يَا لە كتىب، گۇفار، رۆزىنامە و شتى وادا، بەھۆى خويىنەرانەوە بلاۋىرەنەوە.
3. يَا كردوونىان بە گۇرانى و بە چەشنى شريت ياكاسىت لە بازار بلاۋىرەنەوە.
4. يَا بە لەونىتىكى دىكە ھەلپانبىزاردۇون.

كە بۇ كورتەركەنەوە باسەكە، تەمنيا لەزىز چەند پارچە ھەلبەست دا، ئاماژەم بە سەرچاوى ھەلبىزاردى ھۆنراوەكە كردوه .

ح. س. (سۇران)

بەیان

سەرى سىنگت دەلىي باغى بەيانە⁽¹⁾

بزەى لىوت وەكۇ غونچەى بەيانە⁽²⁾

بە شىرى رووت⁽³⁾ قەلەم كەوتە گۆرۈگال

وتكى من بۆيە شاكارى بەيانە⁽⁴⁾

(1) بەيانە - بەھىيە.

(2) بەيانە - دەم بەيانە.

(3) شىرى رووت - شەمشىرى بىرۇت - شەمشىرى بى قەلغان - شىرى (سىپايى) خالىس.

(4) بەيانە - بەيان و كەلامە. واتە : سەرى سىنگت وەك باغى بەھى وايە، بزەى لىوت وەك غونچەى دەم بەيانە، بە شەمشىرى بىرۇت پىنۇوس زمانى گرت يا بە شىرى خالىس زمانى گرت، لابەر ئەممە و تەكاني من شازە.

ئەم ھۆنراوەيە لە زۆر مىدىياوه بلاو بۇھتموھ .

رۆز

كاتى ئىش و راپېرىنە، دەرفەتى زېرىنە رۆز
سەردىمى ھەول و خەباتە، گۆرەپانى⁽¹⁾ ژىنە رۆز

دۇزمى پىر شەموقى زولىمە، بەرگرى تارىكىيە
ناھىزى جەرددە و نەيارە، رۇون و بى پەرۋىنە رۆز

دېمىنلى ھىزى ھەتاوه، مەزھەرى رۇوناكىيە
وھىزى تىشك و تاوى تاوه، چىچرى رۆزىنە رۆز

شەو گەلاۋىز و سورەبىا لى ئەدەن چەشمەك لە دوور
جىزۋانى راستەقىنە زوھەر و پەروينە رۆز

لانكى دەرد و پەزارە و شىوهنى سەرشىنە⁽²⁾ شەو
جەزنى سەيرى دەشتى سەوز و چىمەنلى سەرشىنە⁽³⁾ رۆز

بۆ نەخۆش و دەردداران وا درېزە سالە شەو
بۆ تمواوى ئەھلى كۆشش، دلېر و شىرىنە رۆز





شەمەمەمەکوئىرە بەكەيفە، كوندەبو بىدارە شەو
پىكەننى سەقىر و باز و كۆتۈرى نەخشىنە رۆز

شەو دوروشمى بىرەواقى و بىدەقى و بىنۇزاريە
فەسلى لەبەندى وەنەوشە و لەنچەي نەسەرينە رۆز

شەو ھەلىكە زۆر بەكەملە بۇ نەيار و تولەسەن
دۇزمنى قىن و تەقىنە⁽⁴⁾، جەڭنى ھى بىقىنە رۆز

تۈورە و توخس و نەمرەچە، ناھەز و رووتالە شەو
دلگەمش و رووخۆس و شەنگە، وەك بىزە زىيىنە رۆز

ھەستە سۆران، رۆزى رۇونە، وا شەمبەق ئاسۇي شەكەند
وەختى ھەستانى سروشتە، كاتى تىكۈشىنە رۆز

تاران - 66 / 10 / 17

(1) گۈرەپان - مەيدان.

(2) سەرشىن - قوربەسەر.

(3) سەرشىن - شىتى كە سەوز و خورەمە.

(4) تەقىن - ئىنفيجار.

ئەم ھۆنراوەيە لە زۆر مىدىياوه بلاو بومەتەوە .

بهرهو بههار بههار :

شنهی شهمالی سالی نوی ، له دهنگی چنگ و نهی ئەچى،
نهشەی نەسیمی نەوبەهار ، له مەستى جامى مەھى ئەچى،
بزەی ھەتاوی دەم بەیان لە کۆشكى سەوزى سەر بەیان (1)،
له ساجى عاج و تاجى لاج ، له خاج و كاجى دەھى ئەچى،
سەرنجى كۆشكى كىيەكان ، له تاج و تەختى كەھى ئەچى .

بەفرى ھەوار و دەم نسار ، به تىنى تاو توانھوھ
بە ھۆى كليلى تىشكى خۆر ، كليلەكان كرانھوھ
ھەرس لە شاخى لېزھوھ ، له جى خەوي لمىزھوھ
دەبنە زنهى زناوى زونگ ، له بەندەن و تەلانھوھ
شەتاوی ئاوى بەفرى ماو ، بەرھو بەحر گەرانھوھ .

ھەورى رەشى پۆرى نەھى ، له نىيۇ سەما ، سەما ئەكەن،
لەتكەك مژا ھەلئەپەرەن ، كايە لەگەمل تەما ئەكەن (2)،
بە نالەنال و گالە گالە ، به رەنگى تال و دەنگى زال،
دەتوقى كارگ و كانياو ، گالتنە لەگەمل كەمما ئەكەن (3)،
لە چۆل و ھۆل و دەشت و دەر ، دلۋىپى ئاۋ بەبا ئەكەن .

كموانى كولكەزىپىنه ، خىوتى رەنگى ھەلئەدا،
لە تىشكى رۆزى حەوت شەبىق ، دەوارى فاتەقەل ئەدا،
بە چەشنى تاقى نەسرەتە ، دروشمى پۆز و شەكتەمۇ،
مەقدەمەي چىل ئەكتەھ گول ، له جىنى بەدەل ، خەزەل ئەدا،
پەرەنگى شەنگ و مەنگى رەنگ ، له كرمەكى كەزەل ئەدا.

بووكى سروشتى كىيۇ و كەز ، كراسى گۈل لەبەر ئەكا،
دوندى بلىندى شاخەكان ، پەچەھى ھەلم لەسەر ئەكا،
سۆران لە مىرگ و دەشت و دەر ، خىلى گۈزىزە دېتە دەر،
لە سەولى شىنى بەر كەمەر ، كەلانە (4) بۇ كەمەر ئەكا،
سروودى سروھ سەر ئەدا ، خونكارى شەختە دەر ئەكا .

مانای چەند و شە :

(1) بەیان = كېيىتكە لە ناوجەھى ھەموشار .

(2) كايە لەگەمل تەما ئەكە = كايە لەگەمل ھەلەدا ئەكا ؛ كايە لەگەمل ئارەزۇدا ئەكا .

(3) گالتنە لەگەمل كەمما ئەكەن = كايە لەگەمل گىاي كەمادا ئەكەن ؛ كايە لەگەمل شتى كەمدا ئەكەن .

(4) كەلانە = چەشىنە خىلىيکە .
ئەم ھۇنراوەيە لە زۆر مىدىياوە بلاو بۇھەتمەوھ .



ژوان:

له رۆزى ههۇوهلى ژىنم ، فەلەك شىرى غەمى دامى
كە رووناکى جىهانم دى ، شەوارەي⁽¹⁾ ماتەمى دامى

بەسەرھاتم لەگەل مندا ، رقەي⁽²⁾ بو له بوارى ژىن
ھەچى نەمويسىت فەرى كرد و ئەمەرى ويسىتم كەمى دامى

بەشى خەلکى گۆلسنانە و ھەریمى⁽³⁾ دەشت و نەرمانە
منىش خالق ، به كەيفى خۆى ، كەڭ و كىيۇ ئەمەمى دامى

سەرى ويسىتم ، به شەرقى دل بکەم شەپەراوى پەروانە
له سامانى پەپولە و شەم ، فەقەت ئەشكى شەمەمى دامى

خەلک عاشق بە ئەندام و به بىسى خاۋى مەعشووقۇن
ئەمن عەشقى كەل و شاخ و گەزىزە دەم چەمەمى دامى

دەمەنى ويسىتم بکەم سەيرى ، له باغى سېڭىزى خەلقەتدا ،
لەرى بىرم ، به سەرسامى ، ھەوالى عەستەمى دامى

لەگەل ئەنواعى مەخلۇوقا ، دەبى تۆفيرى من چى بى؟
كە وا ، دەستى قەزا ھات و گۈزىرى⁽⁴⁾ عالەمەمى دامى؟

سەرېكىم بو ، سەرإپەرەدى بەزە و ئەفكارى واتايى⁽⁵⁾
ئەسەف ھەركەس، كەلىيى دانىشت ، سەرنجى دەمدەمى دامى

ئۆمىدم بو ، له دىنادا ، فريشته ھادەمى من بى
كەچى ، يارى جەفاكار و سل و كەمەتەرخەمى دامى

تەرازوی كىشى سەرسەنگى ، قىاسى لاۋى و پىرى
ھەتا رۆيى ، به سەرلارى، لەرى كەم كرد ، لەمەمى دامى

بەلەنن دا كە بىچېزەم ، له شەھدى ژوانى واتايى
كەچى دىندا به عەيىيارى ، له ھەنگۈينى دەمە دامى

له بازارى زەندۇوزان ، ئەمن شەمشى رەزم جەم كرد
سەبا موژدەى خەت و خال و ، خەياتە پەرچەمەمى دامى



به ده فری خاسمه‌هی⁽⁶⁾ هسته‌و، دلی و هک حاتمه‌ی دامی
ئمن هۆگر به ئادابی بەریزی جوانی کوردانم

بەلام هەركەس کە وەسم کرد، وەلامیکی زەمی دامی
دلم گیری چلى كەزىيە وەنۋەشەي كىوي شاھۆيە

لە بەستىنى ئەويىندارى، نېبو كەس ھاوهلى من بى
لە پىنناوى گەل و هۆزم، دلۇوانى⁽⁷⁾ مەمی دامی

ھەمو بادى جىهان پاكى لە جامى قەلبى من جەم بو
لە سەر پەردى خەپەلات، ئەزەل جامى جەمی دامى

بە سورانى گەلە سالە، دەبىزىم زەمزەمەي مەستى
كەچى ساقى، بە عەزمى زەم، ھەوالى زەمزەمەي دامى

ئەم ھۆنراوەيە چەند جار لە بېشى كوردى رادىق تارانەو خويىندرارەتەوە و رۆزى 30/05/1376 يش
لە سائۇنى سينەما تەرىبىيەت، لە شارى مەھاباد خويىندۇو مەتەوە.
ح. س. سوران

(1) شەوارە - بەرچاپرەش بۇون

(2) رقە - مەملانى

(3) هەرىم - مەلېند

(4) گۈزىر - پاكار

(5) واتايى - مەعنەوى

(6) خاسەمەي - مەبىي مەعرىفەت

(7) دلۇوانى - ھەستىيارى

ئەم ھۆنراوەيە لە زۆر مىدىياوە بلاو بوهتەوە.

تەھماھنى داھاتو

عومرى داھاتاو چون نادىyarە
خەپەللاو و گالتەو قومارە
سوران بىرى خۆت بەو خەريك مەكە
چون ئىختىمالى يەك بە ھەزارە





وھسیەتname

که من مردم له سابلاغم بئىزىن
له كن هىمن مهزارم داپېزىن
لەسەر قەبرم مەكمەن گريان و شىيون
چەمى ئەسىرىن له بۇ من ھەلمەزىزنى
بلىن بەستە و مەقامى عاشقانە
سروودى عەشقى ئەم مەلبەندە بېزىن
لەگەل دەنگى كەمان و عوود و سەنتور
مەزەى مزرى به تامى مەى بچىزىن
لە خەنده رووبىتىن تاجى گولى سورى
شەپۇرم بۇ مەكمەن، بىكەن بە جىزىن
خۇرە ئەسىرىن مەكمەن تىكەل لەگەل خۆل
لە تۆزى من چەپۇلى قور مەپېزىن
عىيادەت شادىيە بۇ ئەھلى عىرفان
بەغەيرى باسى "مەى" چىدى مەپېزىن
دەزانن چى دەلى سۆرانى زىندو
ئەوانەى عارفى گىز اوى گىزىن

1367 /11 /10

چوارين

دەم دەمىكە، دەمدەمى دلدارىيە سەر سەرىكە، سەرسەرى سەردارىيە
ئەۋ زەمانى سورى خۆلى بادەدا باگى سەوزى ئەم سەرە بەربا دەدا

1367



باغی ژین

من له مهیدانی ئەدەبدا، رەخشى ھەستم زین ئەكەم
ناوى باغى شىعر ئەدىر، ئەشكى رۆح ئازىن ئەكەم
شاعيرى دى عاشقىكىن دىلى كەزىيە و داوى خال
من ئەويىنى سەرزەمىن، زەمزەمە و تەمرىن ئەكەم
عاشقى شىو و شەتاوى شاخى شاھۇ و ئايەنم⁽¹⁾
كەي ھواي شار و شەقامى نەمسە⁽²⁾ و ماجىن⁽³⁾ ئەكەم
خاوهنى جوانى بەيانى دەشتى بانى ھۆبەتۈرم
كەلکەلمە سەيران و گەشتى ئامەد و ئەفرىن ئەكەم
مەشق و تەكليفى شەوانەم، دەرسى عىشقى زېدەمە⁽⁴⁾
عەكسى كوردىستان ئەكىشىم، سەيرى باغى ژين ئەكەم
لاڭرى شەرم و يقارى شۆخ و شەنگى خىلەكىم
كەي نەزارە كىژى پەنكى⁽⁵⁾ لەندەن و توورىن ئەكەم
تا ئەدبىي چون وەفايى و قانبع و ناليم بىى
چى له ئەشعارى وەزىنى گۆته⁽⁶⁾ و راسىن⁽⁷⁾ وەكەم
شىعرى ئىليلاد⁽⁸⁾ و ئۆديسە، بابەتى مامۆھەر⁽⁹⁾
مەيلى چىرۆكى ئەويىنى لاس و خاتوزىن ئەكەم
بۆچمە ناوى دزىپى هەندەران و هاتەران
مەدھى نىپى جوانى زين و زايەلە و زىپىن ئەكەم
كىپى چون قەندىلى قەج و شاخى ئالانم ھەيم
سەيرى قوبەي كەله قەند و قولەي بەفرىن ئەكەم

دیمه‌نی داوینی سهوزی⁽¹⁰⁾ پیره‌نم من بچیه
 سهیری شانوی شمنگ وشینی چله‌مهی ره‌نگین ئەکەم
 لاوی خوئنکاری بزانم ریبهری ریگه‌ی منه
 چی له تەكمیل و تەكامول، فەلسەفەی تەکوین⁽¹¹⁾ ئەکەم
 نامه‌وی بیر و خمیالی لار و چه‌وتی لاوه‌کی
 ریپه‌وی تاھایه⁽¹²⁾ بیرم، پیپه‌وی شەمزین ئەکەم
 کاخی ویرسا⁽¹³⁾ شوینه‌واری دوره‌بی زورداریه
 فەخری تالاری بەرینی قمسره‌کەی شیرین ئەکەم
 دەنگی ئاهەنگی فەرەنگی بىمەزه و بىمايەه
 گۆی له بالوره‌ی حمزینی ئەستی و بەنگین ئەکەم
 باسى نەقاشی رەفایل، كۆنه و دوپاتەمیه
 وەسفی نەخشى دەستی ناھید⁽¹⁴⁾، پەنجه‌بی نەخشین ئەکەم
 هوگری ئەھرامی میسر و هېيكەلی قىنۇوس⁽¹⁵⁾ نیم
 سهیری نووكى شاخى قىت و پەيکەرى بەردىن ئەکەم
 زرقوبرقى زىپ و زىۋى لاوه‌کی بى بايمەخە
 كەلکەلمەی كەزىيەی كەوانى كۆلەكەم زىپرین⁽¹⁶⁾ ئەکەم
 من له جىگەمی دەسرەدەستی گەردەنی دلدارى شمنگ
 مەدھى ھورى⁽¹⁷⁾ دەوري دوندى كورتەمکى ھورىن ئەکەم
 تا گەلاۋىزى بەيانى رۆژى ئاسمانى شەوه
 چى له سەيبارەی بىيانى، زوھرە و پەروين ئەکەم





هر له دهرياچه‌ی مهريوان ، تا به ورمى و گولى وان
باسى كوردى ئيرهوان و خملکەمە لاجين ئەكمەم
ئهز له قارس تا سيواس و بايزيد و جوله ميرگ
يادى همولير و قەلاكەي شارەكەي ديرين ئەكمەم
فەخرى كورده شوينهوارى غارى كونى فەخرەقا
نافەرینى دەست و پەنجە و مرخى پۇلابىن ئەكمەم
چونكە دەريا لممە هەرىمە ، دەستنەكە و تەمو قاتىيە
كەشتى هيوا روانەي بەحرى دەشتى شىن ئەكمەم
ئەچمە بانى عمرزى تەرتى شاخى سەربەرزى تەتە
سەریرى هەورامانى تەخت و پاوه و هەرسىن ئەكمەم
ھېنەدە خۆشە سەير و گەشتى ھاوينانى سەرچنار
ھەر له پايىزرا بە تاسە چاودىرى ھاوين ئەكمەم
زۆر له مىژە دائەشۇرم ، خوينى سورى دىل بە ئاۋ
تازە ھېشتازەممى خوين و شۇرۇشى خوينىن ئەكمەم
بۆيە وشكە دىيمى مووجەمى خاكە پاكە چاكەكمەم
چون له چاوانەي سوروشتا، بارنى ئەسرىن ئەكمەم
من كە توقيوم له توقهى مووشەكى ئىسكات و مىگ
كوانى باسى تاقوتوق و تەقتمەق و توقين ئەكمەم
ئىمە كوردىن عاشقانى بالى سيمورغى سولج
بۇچى وھسەي دىبوى كىشەو فار و تۆلە و فىن ئەكمەم

تەقتمق و نھوتى شنۋىيە دەر ئەھىنم من لە كان
 چاودىرى نھوتى شاه و دەشتى خانقىن ئەكەم
 نھوتى دەورى بابە گۈرگۈر ، بەرھەمى كەممۇئىنەيە
 دەولەمەندم، باسى مافى گازىل و بەنزىن ئەكەم
 مىزۆپۇتامى كە واتەمى بەينى دو ئاوان ئەدا
 ھەم لە مەشريق، ھەم لە مەغrib، ھېزى لى دابىن ئەكەم
 سەددەكەم بۆكان و دۆكان، ئاوى دو چاوى من
 بەم سروشكە، خاكى خەلکى، پىرگۈل و نەسرىن ئەكەم
 گەرچى گۆلخانەسى روشتە، دەشتى پانى شارەزوور
 بۇ لمباتى چەپكى مينا، راوى چالى مىن ئەكەم؟
 گەر بەھەشت جىي پىاوى ئەبلەو چىلن و بىكارەيە؟
 ئارەزوى قارى جەھەننم، ئاڭرى پىرتىن ئەكەم
 گەر نەزانى و بىشۇورى ، بەلگەيى دىنداire؟
 حەز لە كوفارى بزان و عالمى بىدىن ئەكەم
 فاتىحا بۇ ئىدىسۇن و ئەھلى بەيتى رۆشنى
 زىكىرى دىنام و تەۋزىمى موعجىزە تورىبىن ئەكەم
 كوردى خوراسان و جابان ، تىكەملى باكۇر ئەبن
 پىشت لە ئەفسانەقىماز و رو لە تىكۈشىن ئەكەم
 چىلە هەركەس دەم لە جىي ئەمەسلىجى سەنكۆپ ئەبىم
 ھىننە خويىپاكم ، بە عەينى هەر لە مىشەنگۈين ئەكەم





کوردى ئاوارەى ولاتان ، دىنمهو بۆ زىدى خۆ
سەنعت و زانست ئەھىنن، چاوى ناحمز هين ئەكمم
چونكە پر چىنى نىشانەي مەينەتە، نىپ چاوى من
چاوهرىي دادى جىهانى و كۆمەلى بىچىن ئەكمم
مامە شەيتانىش بە كوردى فاتىخە و دۇعا بكا
من لە پشتى نويزى نەخوينم ، وەك عەرب ئامىن ئەكمم
گەر خودا عارب نەزادە و شارەزاي كوردى نىھ
شەرتە نويزى بۆ نەخوينم، دوژمنى ئايىن ئەكمم
خىللى ئەللاھ و ئىلاھەي نىر و مىو و كەسەديو
لىپ و زارم دائەدۇورن، وسکوتى سەنگىن ئەكمم
كاتى جوانى و خوشەويىتى، عەبيب و شەرمە و شۇورەبى
عاشقى شەيتانى مەرگم ، زىندىگى نېفرين ئەكمم
ئەچمە مەيخانەي سەداقت ، بۆ توافى مەيرقۇش
چش لە بوتخانەي رىيا و باوهەر ئەنگىن ئەكمم
ئەسلەحەم پىنۇوسى دەسمە، سەنگەرم سەفحەي كتىپ
خوينەرى رۆمانى عىلەم، خزمەتى زانىن ئەكمم
من كە نەنكەم ئەردەلانە و باوهەر گەورەم موکريي
نوختەبى پەرگارى كوردىم و خەمتى گە تمبىين ئەكمم
با خودا بۆ خۆ نەتاشىن ، ھەم بە تەشۋى و ھەم بە بىر
وھسەنی ھىزى كەمنەزىرى (شىن) و (مېم) و (سېن) ئەكمم

هیندە هونمر باسى كەزىيە و پەرچەمى سەر خالى كرد!
 حەسەرتى بەيداغى كورد و پەرچەمى رەنگىن ئەكەم
 بۇ بەدەستەتەنائى ماقم ، دەچمە سەر دوندى خەبات
 شارەوانى شارى شىرم ، ھەر لە ھۆشىمەن ئەكەم
 لە ولاتى كۆنى مندا ، كە غەربىيە خانەخوين
 هيندە هيچكارە و غەوارەم ، ھەر لە خەلکى چىن ئەكەم
 زىد ئېبى پان و پەتمو بى ، نەك كولور و لاپەتال
 تىزى پانى كوردهوارى راۋە و تەدوين ئەكەم
 ھەر پەلىكىم دەردى جوئىيە ، جۆر بەجۆرە دەرددە كورد
 لە تەماوى پېيەن بەشمدا ، پەلپەلە نالىنەكەم
 بۇ مەحە كلىدانى خەلکى، تاقە باسى بەس نىيە
 من بە كىشانە تەرازو ، خىر و شەر تەوزىن ئەكەم
 وەك دلۋىپىكى چكۈلمە ، لە شەپۇلى بەحرى گەل ،
 زەممى جىنى خۆپەرەستى و مۆككى خۆبىن ئەكەم.
 ئەبەمە ئەستىرىھى پچووكى كاكەشانى روونى خەلک ،
 جەرگى تارىكى ئەپىكىم ، شەھقى گەش دەستچىن ئەكەم .
 ئەز لە جىڭەمى پىاۋى پىسى خاوهنى رىش و عبا ،
 لاڭرى عىسانى پاكى لايك و لادىن ئەكەم .
 ھۆگۈرى ئايىنى كوردى و يارى يارستانە دل ،
 حەز لە فەرھەنگى يەزىدى و شىعرى شاخۇشىن ئەكەم .





نوخته نوخته ئەم ھەریمە جىى بىرىنى گۆللەيە ،
بۇ كوتانى توب و مووشەك، ھەرلە هيندوچىن ئەكمەم .

باوهکو قەلبىم بە جارى غەرقى خويناوى غەممە ،
من لە جىڭەمى تولە سەندىن، عەزمى دلشۇرىن ئەكمەم .

بۇ بەيانى خۆشەويىستى دەشت و كويستانى زەمەند ،
شامەمىكەم بى مەبابا، وەسفى عەشقى زىن ئەكمەم .

ھۆنەرييکى قارەمانم ، شىعرەكم بۇمبى گەله ،
بۇ تەقانى شىعرى سەوتى، ھەر لە مۇتەمى دىن ئەكمەم .

دەچمە ھەر كۆرى، بە تەپلىم دېمە سەر باسى خەبات ،
بۇ دەمانى ئاورى ھەست ، ھەر لە نەفتالىن ئەكمەم .

فەلسەفەمى { كەچ ئەز بى كەن كەچ } ، مەزھەرى بىدادىھ ،
پەيرەوى رىيازى بەرزى كۆمەلى بىچىن ئەكمەم .

رىيگەمى ئاسن ئەچىتە شاخى ھەورامانەوە ؟
كامە رىيگە ، ئىستەكانىش ھىستەرە ماشىنەكمەم

شىعرەكانم ئەشكى رۆحن ، تىك ئەدەن بەندى سەتم
عاشقى ھارەى چەماوم ، چاودىرىي بارىن ئەكمەم

چونكە ئەجدادم لە خەودا ، ژىنى خۆيان بىردى سەر
لانھواز و بى يولاتم ، وشكە باغى ژىنەكمەم

باوهکو نەخشەمى گەلەلەمى مالەكمەم پىنج خىشەكىن
بۇ لە خۆرا باسى چوار و ھۆدەبى چوارىن ئەكمەم



ورچی قوتی خیرو بیری بو گەلی کورد قەت نەبو
ھەستى زرمەن نالبارى چەكمىي پۇتن ئەكەم
نه ھومىد فاچ و فيچى پېرەریو تۈولەكە
نه چەواشى داشدارى مەسکەن و پىكىن ئەكەم
ئەز ھومىد دەستوبازوی پالىي کورده لە کۈن
تازە باسى داسى خاسى كاكە ئەستالىن ئەكەم
دانەۋىلە و رىرق و رۆزىم زو و بە كۈپەي گەمورە بۇون
ئىستەكانى ئىنفيلايم، شۇرۇشى كۆپىن ئەكەم
كوانى زىدم مارەيى پېنج دايىكى پىاوى بىزۇھ؟
گەر كە وا بى ، باوهەگەمورەم بۇ ئەمە تەحسىن ئەكەم
كوردى كرماشان و ئىلام ، قەلبى كوردىستاننم
من بە پىناسەن لەك و لور، ھەست بە خۇناسىن ئەكەم
تاڭو چارەن خۆ نەنۇوسم ، مالى سەربەستم نەبىنى
باسى ئەنفال و ھەلبەجە و حېبس و ھەلۇاسىن ئەكەم
ماقسىدەم ھەوراز و بەرزە ، رېگەكەم لىزە و درېز
چاوه رېي ھاوالى ژىر و رېبىرى رېبىن ئەكەم
تاۋى تازى و ترکى كىيىم ، جارى فورس و ئەرمەنم
ئەز كە كوردى! زەممى حوققە و جەعل و داتاشىن ئەكەم
ئەركى رزگارى ولا تم ، خەت و رېنۇوسى ئەھوئى
لاگرى يەك خەت و شىوهى كۆشش و نۇوسىن ئەكەم

قاره‌مانی بهرزی میژوم مستهفا بارزانیه

یادی سمکوی جوانه‌مهرگ و پیشه‌وای پیشین ئەکەم

تامی خوشی شەکری کوردى جەوهەرى دلسۆزىھە

تف لە خوینتالى فسوس و تال و ناشيرين ئەکەم

من كە مەجنۇونىكى كورد و لەيلەكەم زانايە ، كەي

حەسرەتى شاكارى ۋان و كردىمە ئۆشىن ئەکەم

پېم ئەلین لاوازە ھىزىت ، بۆيە سامانت نىيە

دەردى من بىقىليە ، كوا دەقدەقەي دۆپىن ئەکەم

واپەش و تارىك و لىلە ، كىياپەشى شەوگارى كورد

ئارەزوی رووخانى ئاسۇ و شۇرۇشى رۆزىن ئەکەم

خۆشەويىستى ئەم ھەرىمە وەك گەرووھى خوینمە

كوانى نەزمى دل ئەگۆرم، عەزمى رىڭۈرۈن ئەکەم

ھىند درۇ كوتراوه بۇ من ، گول كر اوھ بە درو

چەپكە گول ژاكاو و سيسە ، ھەر درۇ گولچىن ئەکەم

شىعرەكانى مامە قانع ، مووبەمو حالى ئەبىم

دەمكوتى عىسانى كاس و خوینەرى شەرمىن ئەکەم

تاقە جاشى خاكى نۇرۇيىز دەنكە كىسلەنگى بۇھە

من بىزارى دېكەجاپى (جىم) و (ئەلف) و ((شىن) ئەکەم

بەينى بەستووپىن وەكى سەد ، تىغى دىوارى سنور

ئارەزوی رووخانى تىغەي دووهەممى بېرلىن ئەکەم



کی ئەلئی عىشقى ولاتم مەزھەرى بىدىنیه؟

من كە دستنوىزى توافى بالەك و بادىن ئەكەم

بۇ بىرىنى رىي نە جاتىم ، لاقى پۇلايم ئەوى

كوا ھومىدى دارە دارە و رەھرەوى دارىن ئەكەم

جابە رسمي بە رسمي چاوهزارى خاكى پاكى مەوتەنم

رسمى (18) ئەسپەندر ئەكىشىم، چەپكى گول پەرژىن ئەكەم

خۆشەوېستى ئەم ھەرېمە مەزھەبى سۆرانىھ

فەلسەفەمى واژەمى مەھبىت رۆز و شەم توڭقىن ئەكەم

ئەم ھۇنراوەيە لە كىتىبى (رىشە پاك) دا چاپ كراوه و سالى 1374 يش لە زانستگەمى كوردىستان، لە شارى سنە خوتىندىمۇ. ح. س. سۆران

(1) ئايەن - كىتىبىكە

(2) نەمسە - ئۇترىش

(3) رۆزھەلاتى دوور

(4) زىد - وەتن

(5) پەنك - گەنچى ھىپى تازە

(6) گۇته - ھۇنەرى ئەلمانى

(7) راسىن - ھۇنەرى فەرەنسى

(8) ئەليلاد و ئۇدېسە - كىتىبى شىعرى غەرامى يۇنانى

(9) مامۇمەر - مەبەست لە ھۆمۈز نۇرسەرى كىتىبى ئەليلاد و ئۇدېسە.

(10) پېرىنە - جەملە كىيى پېرىنە لە ولاتى فەرەنسە

(11) فەلسەفەمى تەكۆين - مەبەست لە نەزەرىيە دارۋىنە كە باسى تەكامولى كردۇ.

(12) تاها - محمد(ص) - يەكىكە لە ناوەكانى پېغەمبەر، ماناي پېرى تەرىقەت

ھەزرەتى سەيد(طە) شەمزىنېش دەدا.

(13) وېرسا - كاخى وېرسا لە فەرەنسە

(14) ناھىد - عەبدۇللا(ئېقىخار) ناھىد و ئىنەگرى ھاۋچەرخ كە لە مەلبەندى سەقز لە دايىك بۇوه.

(15) پەيكەرى وېنۇوس - موجەسسىمە وېنۇوس لە يۇنان كە يەكىك لە عەجايىي سەبعەيە و دروشمى جوانى ئافرەت.

(16) كۆلەكمەزىزىنەيمەك، كە لە پاش نىيەرۇنى تىيەرەست مانگى بهاردا، لە دواى باران ، لە

مەلبەندى كوردووارى و مك زىز و زىيە دېمانى رەنگ دەنەخشىنى.

(17) ھەورى - چەشىنە دەسمالىيىكى ژنانەيمە كە لە جىيگەمى پەچە دەيدەن بەسەردا.

(18) رسمي ئەسپەندر دەكىشىم - بۇ چاوهزار عەكسى ئەسپەندر دەكىشىم.

(19) ئەم مىسراعە ماناي ئەم دېرەيە(حب الوطن من الايمان).



ئاشى ئەسرين

شەويىكى تاڭ⁽¹⁾ و تاريكه، دەچىزىم تامى تالى غەم
لە شانۋى مەھشەرى دلما، ھەلستاوه جەجالى غەم

لە سەرما گەر بىنى لاشەي كەلاكى كۈنە ئاواتى
دەبىتىه زامى راماڭى قەپالى دالى زالى غەم

ئەمن نالىيم كە غەمبارم، دەلىم ئەسلى غەمم بۆخۇم
دەنیيمەو ئاشى ئەشكى چەم، دەبىزىم ئاشېتالى غەم

بەدەگەمن گەر لەسەر لىيوم بىگروى دواڭولى خەندە
دەژاكى بە ھەناسەي دەم، دەفھوتى بە شەمالى غەم

بلىرى رۆزى لە ئاسۇرا، ھەتاوى تاوى ھەستاوى⁽²⁾
بىيىكى لاق و بالى تەم، بشىۋى مال و حالى غەم؟

مەگەر سۆران بە مەينوشى، بچىتە خەونى بىيەوشى
ھەتا مەست و خەوالۇ بى، نەبىستى قەت ھەوالى غەم

(1) تاڭ = رەش
(2) ھەستاوى = پىر لە ھەست

كاروانى كەزىيەكال

كە كاڭولى كەزىيەكال و كەمەر كەسکان كرانھو
گەلاوگولى گەلارىزى گولستانم گەشانھو

قەتارى قافلەي قەلبىم كە قوم بۇ بۇ قەمزاي قوم
سروھى سوپىيانى سۆرانى وەك سۆرانى سوورانھو





بای غمزه‌لخوان

من بادهی غمزه‌لخوانم، گهزیز و له گریانم
گهشاد و لصمر حالم، گه زار و پهریشانم
رامشگه‌ری سامریندم^(۱)، داروغه‌ی دمربندم^(۲)
من حاکمی قهندیلم^(۳)، سولتانی که‌لی خانم^(۴)
من قاسیدی نهورقزم، من سهروهی پرسوژرم
من هینه‌ری بارانم، پیشنه‌نگی به‌هارانم
من سوژی شنه‌ی نه‌رمم، پر‌هه‌ست و بزه و گه‌رمم
من دوژمنی توف و بهند^(۵)، من لاگری ئارانم^(۶)
هاوکووفی چل و دارم، رازینه‌ری گولزارم
مهششاته‌ی نه‌سرينم، شانه‌ی سمری يارانم
من نازمی هاوینم، پر عارق و پر تینم
من تینی سهبوونی^(۷) گه‌رم، سووتینه‌ر و بریانم
من مهوجم و ئه‌مواجم، من فهوجم و ئه‌فواجم
من گورره و نالینم، توفانی هه‌ریکانم^(۸)
گه‌ردویی که‌لی که‌لی و شاخم، عاشق به که‌لی و داخم^(۹)
من سازی سه‌ماهینی، جی خیل و هموارانم
من مه‌زه‌هه‌ری پاییزم، بهم و هرزه ئه‌من زیزم
من قه‌مچی گه‌لاریزم، رووتینه‌ری دارانم ،
من هاتیفی ئه‌فلام، من روشن و دلپاکم
من لابه‌ری توز و خوّل، من کوکه‌ری هه‌ورانم

من بارهشی سهرمهستم، پر هیزم و پر همهستم
 من بادهوهی⁽¹⁰⁾ بهفرم، من بارن⁽¹¹⁾ و زریانم
 من شهخته⁽¹²⁾ لاسارم، مشهور و لهسمر زارم
 من میری چله گهوره، من نوینمری زستانم
 من بام و ئەتو سۆران، تو شاعیر و من بوران
 تو مەند و بنھوھشتى⁽¹³⁾، من تالبى گورانم

1376/05/24

- (1) سامرەند = کویستانىكە
- (2) دەربەند = دۆلىكە
- (3) قەندىل = کویستانىكە
- (4) كەلى خان = كەلىكە
- (5) تۆف و بەند = سەرماوسۇل
- (6) ئاران = گەرمىن
- (7) سېبۈون = گەرمای زۆر
- (8) ھەرپىكان = تۆفانىكە لە قەراغ دەريا دى
- (9) داخ = كىيۇ
- (10) بادهوه = بايەك كە بهفر دەفرىنى و دەبارىنى
- (11) باران = بارشتى بهفر لەگەل با
- (12) شەختە = سەرمای زۆر سەخت
- (13) بنھوھشت = ساپىت قەدەم





ئەسرينى شادى

دېسانە و چاوى سەحشارى تەلى ئىلھام ئەبزۇيىنى
بلىسەئى ئاڭرى عەشقىم، خورھى ئەشىم بە كۆل دىنى
بەلام ئەمچارە ئەسرينم لەگەن قاقا بەتىكرا دىن
چون ئەمروكە بە تەمنازى پەچەى لادا و دەمى دىنى
تىكەى عارق لەسەر كۆلمى رەۋاقي تەلەعتى حوسنە
بەجارى نرخى ياقووت و دور و دوردانە ئەشكىتىنى
خودايى چەندە شىرينى مەزەى لىوي بللۇوكى
لە لايدە كەسەر ئەفرۇشى، لە لايدەك دىل ئەشمەزمىتىنى
ئىلاھى ئەم دەسەملانە مەبارەك بى لە كۆلمى گۆل
گۈزە باى خەزانەنەن بەهارى رووى نەزاكىتىنى
چون ئەمروق جەزنى سۆرانە، بەممەستى چەشنى پەروانە
لە دەوري شەمعى مەيخانە پەربالى ئەسسووتىتىنى

نا

لە لايدە كەيف و گۈوهنە ، چەرى تار و دەف و "نا" يە
لە لايدەك شىن و نالىنە - مەگەر دەنگى عەزا ، "نا" يە
ئەگەر "هاتە" ، هەمەو "ئا" يە^{پە} ، نەھاتىش بى ، هەمەو "نا" يە
وەها رەمزى بەقا قۇولە ، سەرى سادە لىدىر "نا" يە
كەسى بىرى بەما "نا" يە ، مەگەر ھۆگر بە ما "نا" يە

تىپىنى : بۇ ئەوهى خوئىھرى ھىزرا بۇ خۆى بىتوانى بە دەست ئاولەيى ماناي ھۆنزاوەكە
لىك بىاتمۇھ ، ماناي وشەكانم نەنۇوسيوھ . •

زستانی موکریان

ئهوا ئەمروکە زستانە ، چله گەورەی موکریانە
لە داخى سپىيەتى رىشى ، فەلەك چاوى لەگریانە
زھوی ساكار و بىرەنگە، ھما مات و كش و منهڭە
سەرۇكى كەوشەنى سەرما، كەوانەمى دەنگى زەريانە
شېپۆلى بەفرى بىيۇچان، لە گۈبى باز و لە نىيۇ كۈوچان
گەمە دەنگى وەها قوم كرد ، كەل و ئاسۇ چەممەريانە⁽¹⁾
سەرنجى شۇوشە پەنجىرى، سەھۋلى چەشنى خەنچىرى
ئەللىي وىنهى كلاسيكىن ، بەسىد پەرەد لەسەريانە
قەل و قاز و مراوى و كەمۇ ، لە ژىر قەمچى تۆفانى شەمۇ
لەگەل شەختە⁽²⁾ دەسوپىيەخەن، ھومىد ھەر بال و پەريانە
لە گەردوونا وەك ئەستىرە⁽³⁾ ، گۆلەوى كۆرە ئەستىرە⁽⁴⁾
وھا نوقمن ، لە نىيۇ زوقما ، ھەتمەربىزىن ، مەتەريانە⁽⁵⁾
وھەوشە و لالە و مېكۈوك⁽⁶⁾ ، كە نەخشابۇون بە چەشنى بۇواك
ئەھۋىستا مات و داماؤن ، سېپالى رەش لە بەريانە
كېرىۋە و بادھوە و بۇران ، سەقەشت مەحشەر ئەكمەن سۇران
چيا وا كاڭ و بەفرىنه ، ئەللىي جى خىلى پەريانە

1342

- (1) چەممەر = سەمایەكە، كە بە گەريانمۇھ دەيىكمەن
(2) شەختە = سەرمائى زۇر سەخت
(3) ئەستىر = گۆلەوەك
(4) ئەستىرە = ئەستىرە ئاسمان
(5) ھەتمەر = مەتەر، كايىيەكە
(6) مېكۈوك = گۆلەكە



کورد

کورد به وردی⁽¹⁾ یانی گورده ، چهشنبه روله‌ی زاله کورد
خالیس و خاوین و خوّله س⁽²⁾ ، عهینی زیری قاله کورد

میله‌تیکی کون و ئەسلی بەربیانی میزوه
خاوه‌نی میزوه لە میزی ، چەند هزاران ساله کورد

چاک و تاکه⁽³⁾ ، هەستی پاکه ، خووخدەی ئىنسانیه
مەزھەری ئەفکاری بەرز و چاکترين ئەحواله کورد

چابوک و چالاک و چوسته ، چلچراتی چازانیه
نىشتگەم دوندى خەیاله ، چون ھەلۆی بى باله کورد

قەولى کوردى و بىرى مەردى ، ئىفتىخارى ئىمەيم
ھۆگرى پەيمان و عەھدە ، بۆيە وا بى ماله کورد

ھىمن و ھىدى و ھەزار و ئەھومن و بىوه‌ئى ئەژى
ناھمزى كىشە و ھەرايە ، دوژمنى جەنجاله کورد

گەر ئېرسى بۆ پەزار و بىكەس و ئاوارەيم
من ئەلىم ھۆي ھەر نيفاقە ، وا ژيانى تاله کورد

(1) به وردی = به دېغىت

(2) خوّله س = بى غەش

(3) تاک = تاق

تاو

شەپۇلى ژىن وەكو ھەوري {بەتاو} ھ
دەمى {تاو} ھ ، دەمى رووناك و {تاو} ھ
دەمى بۇرانە ، رىيەندانە ، سۇران!
دەمى {تاو} ھ ، ھەموى {تاو} و {ھەتاو} ھ

تىينى : بۆ ئەوهى خويىنەرى ھىزرا بۆ خۆى بتوانى بە دەست ئاوالىيى ماناي
ھۆنراوهەكە لېك بدانەوە ، ماناي و شەكانت نەنۇوسىوھ . •



زینی زهمان

مهوتنهنی من سهرفرازه ، دوندی ههورازم ههیه
زهردی بهرز و شاخی تهرزو جهنماتی نازم ههیه
کاتی یادی کتیوی گوییزه و ئئزمەر و شاھقۇ ئەكمەم
وەك پەپولەی زايىرى شەم، عەزمى پەروازم ههیه
زىدەكمەم زینی زهمانه ، من مەممى بۆتانى ئەو
زەمزەمی زەنۋېرى زاب و دەشتى دريازم ههیه
مەلەتى من كۆمەلېكە سەرگولى باغى جىهان
پىاوى چاك و لاوى پاك و كىيىزى تەننازم ههیه
فەخرى ناوى ئەرددەلان و موڭرى و بابان ئەكمەم
خانى لەپزېر و بوداق و مىرى پىيازم ههیه
ھۆنەرى ھۆزى ھەزارم بۆيە وا ناوم گومە
سەد ھونەرمەند و ئەدىبى شاز و بىنازم ههیه
من كە غەۋواسم لە بەحرى قۇولى قاموسى گەلم
گەوھەرى نابى بەدىع و گەنجى ئەلفازم ههیه
ئەز لە جىيگەي كەشكە خۆرە و دالى چرچ و كوندەبو
سەقىر و شەقىر و شەھىن و شاھەملۇ و بازىم ههیه
وئىزەرانى نوكتەزان و نووسەرانى بەرزاپىر
بۈلبۈلانى نەغمە خوانى نەغمە پەردازم ههیه
دەنگى شىعرى دلنىوازم وا كې و ئەسىپاپىيە
باوهکو پىپۇرى سازم ، سازى ناسازم ههیه





گهر به عهستم بیدرین لایپریه پهردی دلم
سهد پهزاره و رهمزی گهوره و رازی دهمسازم همیه
من له جیگهی بووکی شووشه و ئىسىپی کایه و روره و
بۆ منلانی ولاتم، میت و گەلوازم همیه
خاوهنى قامى قەtar و دەدم و سوارق منم
پر به كەلوئى بەيت و باو و شىعر و ئاوازم همیه
چانىه چاچا و بىرەك و راكى و تانگۇ و توپىست
چۆپى و روينه و شىخانى و نزمى سىيازم همیه
پەيرھوی ئەفكارى خەلک و خوخىدە بىگانە نىم
مەكتەبىكى تازە ساز و خاسە رېيازم همیه
عاشقىكى سىنەچاکى خاکى سورانم ئەمن
کاتى وەسفى وەك مەسيحا سىحر و ئىعجازم همیه

1352

ئەم ھۇنراوەيە لە زۆر مېدىاوە بلاو بوەتموھ .

چوارين

دارابى دنيا وەك چىكى دەستە
ئەم چىكمىش پىترە دەستى پەستە
سوران چەپەلى كەلکىكى نىبىه
ئەو كەسە كەسە، كە بە مەھى مەستە

فرمیسکی روح :

(پیشکمکش به سه‌دارانی گومناوی کورستان)

له کاتیکا که هموری هم است ، له قملبیدا ئەگرمىنی
برووسکەی هیزى ئهو هم استه ، سروشکى شیعر ئەبارىنى

تکەی بارانی چاوانم ، له سەر ئەم عمرزە پېرۋەز
بە تاقم سەروی ئازاد و نەمامى تازە ئەروينى

کەوانى كۆلکە زىپىنه ، بەرابەر رۆزى ئازادى
له تاقى تاقى نوسەرتدا ، خەزىنەی رەنگ ئەخەملەنی

چەمى سىلەوی ئەسىرىنم ، له زاب و گادەر و كەملۇئى
بناغەي بەردى بىدادى ، له بىخ و بن له بن دىنى

گولالەي سورى ئەم هەردە له كىيۇ و دەشت و دەر دەردى
دروشمى نەخشى خوينىنى شەھيدانم ، ئەنەخشىنى

له قىبلەي قىجى قەندىلەم ، هەتا سەر سوجىدەگەھى من
فرىشته سەف ئەكىشىت و مەلايك عەتر ئەپەرژىنى

تکەی بارانى روحى من ، لەسەر ئەم زىدە زەنۋېرە
زەنە زانست ئەتوقىنى و گولى ھيوا ئەپىشكۈنى

پژەي بارشتنى ئەسىرىنم ، له مانگى خاكە لىيەھى گول
سەرى سەد خەلەپى سەربەستى له ژپر خويا و دەر دىنى

له مەيخانەي تەبىعەتدا ، هەۋىنى بادھىي رەنگىن
تەواوى رەنگى دورەنگى و رىاكارى ئەبەتلىنى

ھەوا وا روون و بىڭەرددە ، ئەللىي جى خىلىي پەريانە
كە يارم تەقىيە ئەشكەنلىنى و كەپەرددەي عادەت ئەپەرېنى

دەسى سەردارى گومناوی شەھيدانى نىشىتمانى
نېشانەي فەخرى سەربەرزى ، له سەر شانم ئەچەپىنى

سروشى عادلى گىتى ئەخوينى دادنامەي حەق
سروودى بەرزى رزگارى بە گۆئى گەلما ئەچەپىنى

ئەۋىنى پەرچەم و خالى وەنۋەشەي ئەزمەر و شاھە
بەلەنلىنى وەسلەتى پېيە و دلى سۆران ئەلاۋىنى

ئەم ھۇنراوەيە له زۇر مىدىاوه بلاو بۇھتەمە





تابلوی زستان

شخته له شاخ و چوْل‌هوه ، له دهشتی چوْل و هول‌هوه
به پرپرهی سه‌هول‌هوه ، سه‌رُوكی شاخهوانه ئهو
ئهلبورز له نووکی بهرزهوه ، له دوندی بهرزی عهرزهوه
به تاجی بهفری تهرزهوه ، سه‌رداری بهفرهوانه ئهو
همراز له جیی ههورازهوه ، له کۆی سیمورغ و رازهوه
به کولّی بهفری تازهوه ، خونکاری ریبەندانه ئهو
دهشتی پەمۇی وەلاشمە ، له ژىر بهفر نوقم و گومە
ھەتا قومى ، تىدا قومە ، لۇوسمە وەکو ھەسانە ئهو
کۆرى قەل و قورىنگ و قاز ، لەگەل گۈزە باپەشى جاز
ھەوا ئەلين بە سۆزى ساز ، ئۆركىسىرى عارفانە ئهو
ھەتاوى زەردى بى شەبەق ، بە بى بزە و بە بى رەمەق
لە بن ھەور ، وەکو تەبەق ، زیوەرى ئاسمانە ئمو
ھېلەكى وردى ھەورى تال ، بە زەبى قۆل و شان و بال
کەنوی ھەور ئەكا بەتال ، شەنگەر و ئاشەوانە ئەو
زريان له كىو و يال‌هوه ، بە بارى نالـنالـلـهـوـه
بە سەمفۇنى خەيال‌هوه ، سرووشى نەغمەخوانە ئەو
كلىلە بهفری كۆن و نوى ، له لانسار و دەم نسى
له گۆمى قۇولى بهفر ئەچى ، ھەۋىنى بهفرەكانە ئەو

قهتاری کیوی سهر بهتم، لەگەملى فەلەك ئەگەن بەھەم
 چون وشترى سېی بەغەم، بە چەشنى كاروانە ئەم
 لق و چىل و ترۆپى دار، كە رۇوتە وەك لەشى هەئزار
 لەسەريە، زوقمى بىزۇمار، لوستىرى دارستانە ئەم
 جەلەي ئەسىرە بىچان، لە ھەلمەتى كزەي بەيان
 ئەكمەن مەله لە ئاسمان، گۈلاۋى كەھكەشانە ئەم
 بېرىي سېي زوقمى تەنك، بىزىر-بىزىر، دەنك-دەنك
 وەكى لباد و كەپەنك، رۆكىشى عەرزى پانە ئەم
 جۆگە لە شىو و دۆلەمە بە قايرقارەي سەھۆلەمە
 بە دەممەك و دەھۆلەمە، گەرۆكى بىچانە ئەم
 سۆران بە سىحرى خامەمە، بە سەنەعەتى كەلامەمە
 بە شىعرى پىپەيامەمە، وىنەگەرى زەمانە ئەم

تاران 1367/10/24

ئەم ھۆنراوە بە لە زۆر مېدىاوه بىلەو بويەتەوە.

خۆر

نىفاق و قەرقەمش و كىشە، رەپىئەگەمى ھۆزى خۆخۇرە
 دزىيۇ و بەدەپەر و تالە، ھەناوخۇرە وەكۈو خۆرە
 نەمامى سولح و خوشبەختى، لەسەر ئاسۇي سەفا ۋادى
 چون ئەم خەلەفە بەرى زۆرە، نيازى بە بىزەي خۆرە

1367/05/17





بلىسەي ئەوين

وەرە شەونم بەسەرگەردى دو چاوى مەست و كاڭت بىم
بەلەگەردانى ئەندامى نەمامى چواردەسالت بىم
وەكۆ پەروانە سەرخۆشم، لە سوئى تىشكى سەرى كولمت
دەبى سووتاۋ و بىت ھۆشى گېرى شوعالەمى جەمالت بىم
بزەرى لىيۇي وەكۈو لەعلت تەۋىزىمى رەمزى ھەلبەستە
فيدائى عەترى ھەناسانى چما موشكى غەزالت بىم
دەم گېرى چلى داۋى سەرى كەزىيە تەلەپىنەتە
ئەللىي مورغى شەواھەنگە و ئەبى نەخچىرى خالت بىم
بلىسەي ئاكىرى عەشقەت چرای ژىنى شەۋەزەنگەمە
چ خۆشە ھەروەها سىرەھى سىلەھى چاوى كەزالت بىم
دەلى سۆران ئەنالىنى لە تاۋى گۆل وەكۆ بولبۇل
ئەللى شەونم مەرق دايىم رەفيقى مانگ و سالت بىم.

قانونی ژین

ناوی چاکت پی نهمنی، تهختی خاقانی چیه؟
جیلوه و جاه و جهالی عالمی فانی چیه؟
گمر بناغهی مالی چاکه بُو گهلمی خو چانهکمی
دەبدەبەی کوشک و تەلار و قەسرى ئەعیانی چیه؟
دل کە هۆبەی⁽¹⁾ هیز و هەستى پاکى و چاکى نەبى
چالى سامالى⁽²⁾ خەیالى چەوت و شەمیتانى چیه؟
دۆست رەفیقى باوهفا و يەكىل و گیانى نەبى
مېشە كۆنۈرە دەورى شۆكە⁽³⁾ و ھاوەلی نانى چیه؟
مال ئەبى ھودەی ئەھوين و لانکى ئىسار بى
موبل و يەخچال و فريز⁽⁴⁾ و فەرسى كرمانى چیه؟
كۇپ ئەبى مەند و مەتىن و قارەمانى ژين بى
قەددى بەرز و جوانى چاک و يۆسفى سانى چیه؟
گمر بلىيىن و قەمولى كوردى و بايەخى مەردى نەبى
مەدرەك و ئەسناند و سەفتەمى پووج و بى مانى چیه؟
ژن ئەبى شەرمىن و ژير و ھۆگۈرى تەڭبىر بى
لىئوي ئال و چاوى كال و سەرۋى سەر كانى چیه؟
لاڭرى عيسانى باشم، ھەركەسى بى ھەر ئەمە
تورك و تات⁽⁵⁾ و ھۆزى سامى و رۆم و يۇنانى چیه؟
گمر ويقار و شەرم و تەقىيە و زىيەرلى نەبى
خواردنى سود و قومار و كارى حەمیوانى چیه؟



گوئ که ئاماده‌ی ههوالى بىستى راستى نەبى
 ساجى پانى لارووئى دەستى زەنگانى چىيە؟
 چاوكە دەربىجە‌ي شعور و دەركى دەور و بەر نەبى
 چاولەبرۆى وەك كەوان و نەخشى دەست مانى چىيە؟
 سەر كە جىگە‌ي عەقل و بىر و سەنعت و زانست نەبى
 كولەكە‌ي خالى و بەتالى مالى يابانى⁽⁵⁾ چىيە؟
 شىعرى من قانونى ژىنى خەلکى قەرنى بىستەمە
 تا بزانن دابى چاك و پەندى سورانى چىيە

(1) ھۆبە = ھۆدە‌ي ھەوار

(2) سامال = پىر

(3) شۆكە = شىلە‌ي دار، كە مىشە كويىر لېي دەنيشى

(4) فريز = فريزىر

(5) تات = تاتار

(6) يابانى = ژاپۇنى

ئەم ھۆنراوەيە لە زۆر مىدىاوه بلاو بوەتموھ .

چوارين

وەرە خزمەتى نىشمان بىكە
 بۇ سەركەوتى ئەو بەدل تىكۈشە
 سوران، لەو چەشمە‌ي كە ئاو ئەخۆيتەو
 گەر بەردى تى خەي نىتو كەملەت بۆشە





شیوه‌نی هونهان بۆ حەلەبچە

ئەمرو لە دلما ، شەپور و شینە
شارى حەلەبچە ، به خوین رەنگىنە
بووکى شارەزور ، تارای خوینىنە
شاخى ھورامان كەيلى گرينه
شاھو لە تاوا ، پىشە گريانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جيھانە

×

گازى ژەھراوى گولەى پىر لە زار
قەتلى عامى كرد ، ژينهوارى شار
ھەروايە بەشى . مىللەتى ھەزار
يا ئەيخىكىن ، يا ئەيدەن لە دار
ئىسرىنى قەندىل ، چەشنى بارانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جيھانە

×

ئەحمدى خانى لە بۇتانەوە
بە مەمموزىن و بەيتى جوانەوە
هاته نىو كۆرى شەھىدانەوە
شیوه‌نی بەردى ئەتاوانەوە
حەلەبچەش ئىستا وەك بادىنانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جيھانە

×

هونهرى كۆيى ، حاجى كۆلنەدر
لە حەيفا ، سەرى لە خاك ھىنا دەر
كردېيە گريان و چەممەر و رۆرق
فرميسكى چاوى بو بە تەنجەرە
حەلەبچە زىدى مىرى بابانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جيھانە

×

پىرە مىردى مەرد ، پېتىلى گەورە
جىگەي شانازى ، شازى ئەم دەورە
كەواى سەربەستى خستە سەر كۆلى
گۈچانى مازوى ئالاندە قولى
حەلەبچەش ئىستا گەرى سەپوانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جيھانە

×

هونهرى بىدار ، ئەحمدى موختار
لە داخى زولمى زالىمى بەدكار
كمۇتمەو وته و وتار و هاوار
هۇننەوە تالى ملۋانكەي ئەشعار
حەلەبچە گلکۈي سىاچەمانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جيھانە



حمدی بمرزه بیر، جیگهی شانازیم
هاوبیری رچهی نزمی و همورازیم
فهرموی: کواتارا، کوا هیرو، کوا زین؟
هملّمت له کوئیه، کوامه، کوانی زین؟
حملّبچه شاری ساحبقرانه
ئم مهرگهساته، نهنگی جیهانه

×

له سلیمانیه و فایقی بیکمیس
له داخی به عسی، زورداری تهرهس
گهیه حملّبچه، به شین و زاری
ئسرینی ئەرزاند بۆ، کوردهواری
حملّبچه شاری شا سلیمانه
ئم مهرگهساته، نهنگی جیهانه

×

مفتی پینجوینی، هات به عاباوه
تمزبیح به دهست و دهم به دو عاوه
پرسی: ئم شاره بوقچی خاموشه؟
تمواوی مرۆڤ، بوقچی رهشپوشه؟
حملّبچه گولی دهربندی خانه
ئم مهرگهساته، نهنگی جیهانه

×

قانیعیش هات و به شیعری کوردی
رژاندی ئەشكى ئیحساسی وردی
شیتتیکی گپرا، بمردی کرد به ئاو
قوپی گرتەوه، به خوینی رژاو
مه عشووقی ئهو بو، ئم کوردستانه
ئم مهرگهساته، نهنگی جیهانه

×

مامو هستای گهوره، سهیفی گهله و هر
له موکوریانه و رهشی کرده بمر
هاته نیو کۆری شهیدانی کورد
سلّاوی هەنارد بۆ زل و بۆ ورد
زمانی سهیف، شیری دهبانه
ئم مهرگهساته، نهنگی جیهانه

×

ئەمجارجگەر خوین، به جەرگی خوینین
له بادینانهوه، هاته کۆری شین
شیوه‌نی ئەکرد، به هیزی هەناو
بۆ شاری چۆلی ھۆلی کەمس نەماو
حملّبچه، وینەی قامیشلى وانه
ئم مهرگهساته، نهنگی جیهانه

×

هیمنی دلسوز ، له سابلاغمهوه
به ئىشى زام و جەرگى داغمهوه
گەبىيە مەجلىسى سەرخۇشى شارى
شارى ، كەبارى ، ژارى ، دەبارى
كورتەمكىش وەك ئەو دەردى گرانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جىهانە

×

ئەمجار مام ھەزار هاتە شىنەوه
بە نالەمى دەرەون ، بە ئەسرىنەوه
گرتى لە باولوش ، تصرىمى ھەزاران
فرمیسکى رەزاند ، وەك لىزگەمى باران
تەرەغەش خەرىك چەمەرگىرانە
ئەم مەرگەساتە ، نەنگى جىهانە

×

بەعسى رەگەزكۈز ، نابانەوه داو
نە ژن ما، نە پىاۋ، نە كچ ما، نە لاو
گازى ژەراوى خەرەدل وەك بۆران
خنكاندى ھۆزى دللىسوزى سوران
ھەرچەند ، حەملەبچە بو بە وېرانە
ئىستاش ھەر لانەبە ھەچكە شىرانە

1374/12/26

ئەم ھۆنراوەيە لە زۆر مىدىياوه بىلاو بۇەتموھ .



مافى مرۆڤ

مرۆڤى جىهان ھەممۇ ھاوبەشنى
پاكى ئەندامى يەك گىيان و لمىشنى
سۆران، جىاواز نىن، گىشتى وەك يەكىن
چ سوور، چ سىپى، چ زەرد، چ رەشن

شانقی سالی تازه

بهاری یاری دل هاتمه، کهژ و کیوپاره غهملاوه
له شهوتی دیمهنی جوانی قمهلم واقی لئ ورماده
شنهی باسمر⁽¹⁾ ئەلاوینی به عەتری گول دلی بولبول
سەمايە، چۆپىيە، بەزىمە، چ لەملاوه

قمناره و قومرى و سېرو، لەسمر دار و لەبەر زەردن
سەرۆكى تىپى مۇسيقايى تەپ و شىبو و كەمل و هەردن
خەريکى وەسفى مەھولودە⁽²⁾ و قلىچقايە⁽³⁾ و كەماجارن⁽⁴⁾
بويىزى كانى و باغ و ملە و چۆم و پلە و بەردن⁽⁵⁾

نقووشى چىمەن و فۇپى بەھارستانى شىرىن
ھەوارگەى كۈوزەلە و پنگە و مەننى و بەييون و نەسىرىن
شەتاو و جۆگەلە و چۆمى تەمنىشتى بااغى ئاواتم
بەكمۇسەر پەنگ و پارا و پېر و شەنگول و رەنگىن

گەزىزە پېرمەممەد⁽⁶⁾ ھەروەكى پېرۋەزە رەخشانى
گىلاخە و كەنگەر و مەزرە دىيارى شاھى مەردان⁽⁷⁾
چېر و شاخى قەرتەكىيە⁽⁸⁾، كە ھۆى ئىلھامى سۆرانى
پەرىز و بەندەنی تەرزى دەلىي دىبىای ئەلۋانى

(1) باسمر = بایەكە كە زۆرتر لە بەھار و ھاویندا دى
(2) تا (8) = گشتىيان نتىوی كىوگەلەنەن لە ناوجەى موکریان



مامه قاله

(تابلو مووزیکال)

۰ - مامه قاله^(۱) ! ئەی دەرویش عەبدوللای سۇران ، شىشىل ژەنلى مەزنى رەبىن ، رۆلەن زەمان ؛ دەنگى خوش ئاھىنگ و ھەواي شەنگى كۆنلى مىژو ، بېرخەرمەھى ھەست بزوینى سەردەمە زو ، پېرى دەوران ، ئەی ئاھەنگسازى بە ئاۋەز ، ئەی داھىنەرى بى نىشان . ھاۋرى و ھاۋرازى سۆزى ساز ، پارىزەرى دىنابىھ راز ، ھونەرمەندى شازى بى ناز ، ئەي ئىلەمامى پېر پەيمامى قام و بەيت و بەستە و ئاواز .

۰ - ئەی دەولەمەندى دەستبەتالى ، ھەناسەسارد ، پېپۇرى لىدانى شىشىل ، خۆىندىكارى مەكتەبى شوانى و دەشتەوانى ، ئەی قوتابى كىي و چيا و دەشت و دەون ، لىدرى شىشىل رەبىن ، رۆلەن شەۋىئىن^(۲) و بانەمەر ، دەزگۈرانى پەرى جوانى ، چاودىرى مەر ، وەستاي ئىشى پەز و كار و بەر خەمانى ، تو بازى دەوري تەرەغە و چىاكانى موکوريانى .

۰ - خولقىنەرى گەنچى ھونەر ! خاوه ھونەرى گەل پەرور ، دۆستى گىانى گىانى دوكىتمەر^(۳) ، دەستبەتالى خاونەن مەنداڭ ، ئەي پېپۇرى ئاکاديمىا و زانكۆ نەزمى بەزمى شىشىل ، مامومەستاي شوبىئىر و شۆپەن ، مىئىلى ئۆرگى ياماها و لوتى بەرقى و قەمیش و فەن ، رۆلەن زىگماكى ساكارى كۆنە ھەوارى ئىش و غەم ، پېپۇرلەي عاشقى كوردان ، سووتاتوي تېشكى وشكى شەم ، وېلى ھەوارى چۆل و ھۆل و دەشت و چەم ، نانھوچنى نانى شوانى و مەررۇبى كاتى بەيانى ، پاكت ئەنجام دا پېر بە دەل ، لە ھەمول و كار قەمت نەتكىردى سل ، رۆلەن شاخ و داخ و بەرد بوي ، شوانى مەر و مەردى ھەرد بوي .

۰ - مامه قاله ابە سۆزى دەنگى شىشىلت ، بە قامكى پېر خەيالىت ، بۇم لىدە مۆسىقاي كۆنلى پېشىو ، بەمەرەو بەرەو مىژۇرى سەردەمە زو ...

۰ - سۆزى لورەن شىشىلەكمەت ، ھىزى ھەستى شەنەي مەستى جامى خەستى خەيالەكمەت ، كىزە ئامىرە زالەكمەت ، دلېزۆينە و تۆشەنە دلە ، رامكەرى مەرقى سلە ، دەنگى ھەزارى سەر چەلە . ئەو لاۋەز و بەستە و حېرانە ، بېرخەرمەھى كاتى زوھ ، بېرەن دېرۇكى زىندوھ ، ھى دەورەي بوداق سۇلتانە ، كە سەردارى موکوريانە ، خاوهنى قوشەنى كوردانەي زەربى⁽⁴⁾ خاکى كوردىستانە ، سروھى باسەرى ئىوارەنى دەشتى چۆمى مەجید خان و بىنارى چۆمى لاۋىن و ھەوارى كۆنەلاجانە ، شەمالى دەشتى شامات و نەسيمەي گوندى درىازو شەقەي ماجى كچى كۆلانى ماجانە⁽⁵⁾ ، شەقامى كۆنلى مىژۇبى هەرىمە شارى ويرانە⁽⁶⁾ ، قەلائى سەربرى سەردارە ، كە بۇوكى شارى بۇوكانە⁽⁷⁾ ، كە شارى كاکە سۇرانە ، خورەن ئاۋى شىن و ئاۋىي كەنارى تافگىيى كەرڙى هەرىمە كەسکى شەلماشە ، خورىنى چۆمى كەلۈئىھ و تەۋزىمى گادەرى پەنگى خور و پانە ، وېرىھەنلى شارى سەنە و ئەميرانى ئەرددەلەن و قەسىرى كۆنلى پالغان و زەپتىار و قەلائى كۆنلى مەريوانە ، وەسفى كىيى ئاۋىھەن بۇوكى شەنگى كوردىستانە ، ئاۋەرە سوورەكەي زەردەشتە ، كە رۆلەن شازى سەردەشتە ، مىژۇرى شارى چوارچاراھو و مەدھى پېشىوای پېشىنە ، كە خوشەمەيىتى خەلکىھ و سەرۋەك كۆمارى كوردانە .

۰ - مامه قاله ابە سۆزى دەنگى شىشىلت ، بە قامكى پېر خەيالىت ، بۇم لىدە مۆسىقاي كۆنلى پېشىو ، بەمەرەو بەرەو مىژۇرى سەردەمە زو .





۰ - ئهو شمشاله هست بزوينه ، خم رموينه ، نالىي ئەشعارى نالىيە ، توزى رېگەمى شارەزورى ھونر يىكى رېگەدۇورە ، وەلامى نامەي سالم و دارى پىرى پېرمەسۋورە ، سنورى چۆمى خاپوورە ، هىند حەزنىيە ، خەزنىيە و كانى ئەسىرىنە ، سەبۈونى دەشتى ھەولىر و گەرمى گەرمىانە ، شەختەمى كۆيىستانى قەندىلە ، قىيلەمى قىجى كوردىستانە ، بە وىئىي بەيىي دەممە و ھەستى نەرمى مەمۇزىنە . تەزبىحى مىرى لالەشە ، كىتىي مەسەھەفا رەشە⁽⁸⁾ ، ھەسەنەرى رەخ و مىشك و مەرك و بىر و لەشە ، قەلائى كۆنلى شارى دېرىن ، ھەولىر پەتەختى خوين شىرىن ، مالى ئىستايى كورده ئەنە ، كە ژانداركى كوردىستانە ، جىڭەمى شانازى ھەموانە .

۰ - ئهو شمشالەت ، ئەم ئامىرە پىر لە نالەت ، رامدەچەنلى ، مىزۇي كوردم و بېرىدىنى ، لە ئوقيانوسى خەيالدا ، لە ئىتو گۈلاوى ھەوالدا ، دەمباتە بەرزايى بەرزان ، زىد و دروشمى چازانى ، شىيخ سەلام و شىيخ ئەممەد و سەرۋوك مەستەفا بارزانى ؛ دەمباتە سولەيمانى و شارى كۆنە ، شارى گەورەمى مەلکىك مەممۇدى تاقانە ، شارى شىئەر و ھەست و ھونر ، مېنگەمى ھونە ، دەمباتە سەرگەرى ديارە - گۆيىزە و ئەزمەر لەمۇي ديازە - ، دەمباتە ھەرگى سەبیان ، گلگۈرى مەرقۇنى خاون بىر ، مەكۈرى ھونمەند و ھۆزان ، جىيى شانازى ھۆزى كوردان ، قەبرىستانى شەھىدەكان ، شەھىدەكانى كوردىستان ، كوردىستانى گەورەسى سۆران .

۰ - شەھى دەنگى ھەستى پەنچەت ، و بېرىنەنلىقەلپەزەمى چۆمى سېروانە ، بەرچەنەنلى كىنوي ھەرگە⁽⁹⁾ و دوندى تەتمۇر و شاخ و داخى پىر لە باخى ناوجەھى ھەورام و گۈرانە ، خۇرەمى تافگەمى كەرچى بىل و ماريفەتو پىر شالىيارى پىرى تەختە ، قىسەمى حەققى سەرەنچامى⁽¹⁰⁾ سۇولەتان ساھاكى دېرىنلى پەيام ھەنگى دەنگەنلىقانە ، تىشكى ئاتشەشكەلى لەمەنگەلى كىنوي شاھۇرى كەن پاۋىيە و بەرگى مىزۇي بەردنۇرسى ھەربىمى گوندى ھەجىج و سانەكانى ھەورامانە ، كە كان و كانى سانانە .

۰ - مامە قالە إبە سۆزى دەنگى شمشالەت ، بە قامىكى پىر خەيالىت ، بۆم لىدە مۆسیقاي كۆنلى پېشىو ، بېمەرەو بەرەو مىزۇي سەرەتمە زو ...

۰ - دەنگى خۆشى شمشالەكەت ، ھەستى سروھى شەھى نەرمى گۆمى وانە كە هي ئېمە و به دەست وانە - دەقى مىزۇي شەرفخانە ، شۇرەشكەمى ئارارات و ئاڭرىيداغى ئىحسانى نۇورى قارەمانە . منارەمى مزگەوتى نەمرووت ، چېرۇكى ناوجەھى جىزىر و دەشتى سەمۇزى بادىنانە ، گولى بازىرى بۇتانە . زىيانى كاتى ئىتىوارە كەلەشارەكەمى ئامىدە و بىزاقى مەزىنى فەرەنگى بنەمەلى بەدرخانە ، خەباتى دادەمەلەيە و گەرتۇخانە ئىتەمەلىە ، جىڭەمى ئاپۇقى دەنگەنلىقانە ، شۇرۇشى شىيخ عوبەيدىلا و شىيخ سەعىدى مىرى پىرى پېرانە .

۰ - بە ھۆى دەنگەت ، بە ھۆى پەنچەت دەھىتەمە شەنگەت ، دەمبەتەمە بالەخانە كۆنلى مىزۇي كاتى پېشىو ، دەچەمەمە كىنوي بېستۇن ، قەلائى فەرەhad ، پالەوانى كوردى ناشادى رەنچ بەباد ، تاقى تاقوستان ئەبىنەم ، شارى كەرشەنلى ئەبىنەم ، قەطبلى كوردىستانى گەورە ، شانازى سۆران ئەبىنەم ، كەتىي فەرەhad و شىرىن ، ”ھەرچەن مەواتان“ ئە خوينم ، ھۇنراوهى شاعيرى نەمر ، خانى قوبادى بېرەوان ، رۇلەمى دەنگەن ئەخوينم . دەمبەتەمە كەنەنە دەنەھەر ، سەدان كەمسى خاون بىر و مەرقۇنى چازان ئەبىنەم ، دەچەمەمە عىلامى⁽¹¹⁾ پېشىو ، لە مەيدانى شارى ئىلام ، پەيىكمەرى شاعيرى نەمر ، غۇلامەز اخان ئەبىنەم ، شاكە و مەسۋورخان ئەبىنەم ، عىلى گەورەمى بەختىارى و كەلۈر و لەك ، مەرقۇنى دەنگەن ئەبىنەم .

۰ - سۆزەي دەنگى شمشالى تو ، قامىشى نىيو بە تالى تو ، مىزۇي شارى قامىشلىە و دېرۇكى كۆنلى عەفرىنە ، يادى كەمانچى ئىزەدى و گولى سېۋان و لاجىنە ، باسى شېروان و قۇرۇچانى خوراسانە ، پەيامى شارى جابانە⁽¹²⁾ .

• نالهی شمشالی شمنگی تو ، کزهی دهروونی تهنگی تو ، دهنگی کونی پهري ژينه ، فولکوره ، کملپوره ، قسهی لاس و سیامنده و باسی بهیتی مم و زینه ، قهتری علی مردانه و سمهمری دهنگی سیویه و پیزی هیزو مایهی ژینه ، سروودی بهزمو ئهوبینه ، دژی کیشه و زولم و رق و قینه .

• مامه قاله ! به سوزی دهنگی شمشالت ، به قامکی پر خمیلت ، بزم لیده موسیقای کونی پیشو ، بمبهرهوه بهرهوه میزوه سمردهمی زو ...

• دهنگی لورهی ئهو شمشالت ، هوره و سیاچهمانهیه ، ترازیدیای سال و قهرن و بانگهوازی زهمانهیه ، بالورهی حوزنی حمیرانی جانانهیه ، شینی دایکی شهیدانی کوردستانه ، نالهی زامی ساردهوه بوی پیشمهرگمیه ، که گیانفیدا و قارهمانه ، زمانی حالی هەزاره ، بۆلھی مرۆڤی بیکاره ، ئاهوناللهی برسیان و ئاوران و بى مالانه ، سروودیتکی راستهوخویه ، دژ به ئەنفال و حەلبجھو به سمردهشت و دارەلەک و قەلاتانه .

• مامه قاله ! قاله مەرە ! هەر ئەوندە !

مانای بېرىك لە وشەكان :

(1) مامه قاله = ماموستا قاله مەرە ، شمشال ژەنى ناسراوى كورد . (2) شەۋىن = شۇ لەوەرى ران . (3) دوكتەر = دوكتور ... (4) زەرب = زەربى قوشە و سكە . (5) كۈلانى ماچان = جىيگەمەكە لاي خانى . (6) شارى ويران = شاروپیرانى موکوريان . (7) بۇوكان = بۇكان . (8) مەسحەفا رەش = كىتىبى پېرۇزى ئابىنى هاو خويئە ئىزەدىمەكان . (9) ھەرگە ياخىرگە - كىيىتكى رماوه سەيرە ، لە فەراجى چۆمى سېروان . (10) سەرەنجام = كىتىبى ئابىنى هاو خويئە ئەھلى حەقەكان . (11) عيلام = ولاتى كونى عيلام . (12) جابان = شارىتكى كورد نشىنى لاي تaran .

ئەم ھۆنراوهیه لە زۆر مىدىياوه بلاو بوهتهوه .



چاكە چاكە

لە حاستى دۆست و دوژمن ، ھەميشە چاكە ، چاكە
ھەر كەمس كە ئىشى چابى ، جىيىرىزى پىر و چاكە
سۇران ! بە زەبرى چاكە ، لە دلدا ، جىڭە چاكە
كەسى گەر تامى تالە ، تو قەندى بە ، ئەمۇ بە چاكە
ئەم ھۆنراوهیه لە زۆر مىدىياوه بلاو بوهتهوه .



داوهتی مهی

ساقیا دنگت هملینه، وەک "صەبا" هەی مەی بکە⁽¹⁾
رو لە خەلکى مەپەرەست و ھېدی و بیوھى بکە
بەیتى مەینوشى لەپەركە، رۆژ و شەو دەوري بکە
ھەل چەلئىكە، پىالە تىكە، سەرپىرى بادەي بکە
ھەر كەسى ئەفكارى مەی⁽²⁾ بۇ، ھەر بە مەی گەورەي بکە
چش لە ۋىنى جاوجۇل و تاج و تەختى كەي بکە

موترىبا مىزرابى چەنگت ھەلگەر بەھو تارەوھو
فەوجى مەوجى نوت بىنېرە گۆممەزى دەھوارەوھو
داخى قەلبى خۆت بېزە، ھەرچى بۇ مەيشارەوھو
تا مەلەك لەسەر سەفينەي كەوكەب و سەيارەوھو
بىن لە كۆلى دەن بە دەسروكە كلاۋى لارەوھو
نەخشى سەرچۆپى بىڭىرە و "داوهتى مەی" تەي بکە

پۆلى خىلى حۆريانى جامە تەنگ و شۆخ و شەنگ
غەرقى پامورە و پىاسە و پىپەرە و پارە و پەرنگ
مەستى ھەستى جامى خەستى خاسەمەي خۆش ئاۋورەنگ
رېزەرە ئەشكى ئەھىنى وەک شەتاۋى مەنگى پەنگ
بىنە كۆرى مەھىگۇساران، ھەلپەرن بە دەنگى چەنگ
تۆش لەسەر بەي مەي بنۇشە و "دەي دەي"⁽³⁾ و "كەي كەي"⁽⁴⁾ بکە



ساقی و سوران و موتریب گهر لەگەل مەی ئەكىمۇن
مەی بېگىرن، مەی بچىزىن، نەبىزىن، نەسرەون
غەيرى باغى رەزىنەن، غەيرى ھىشۇ نەدرەون
بچە كۆرى ئەو كەسانەي ناحەزى⁽⁵⁾ خەونى شەون
دەنگى نەغمەي كىزە حۆرى چاوخەموالۇ بژەون
شاددانى غەم بکىشە و رىشەكانى پەى بکە

1368/07/13

(1) هەى مەى = وەر او مەى

(2) مە = ئىمە، مەى

(3) دەى دەى = زۇوكە زۇوكە

(4) كەى كەى = كەنگى كەنگى

(5) ناحەز = دۈزمن

. ئەم ھۇنراوهىه لە زۆر مىدىياوه بلاو بوھتەوە .

هەستى ھۆنەر

هەستى ھۆنەر وا بەھەستە
بەرۋۇز و شەو، بە مەھى مەستە
بەرچەوندى سەرەدەمی ژین
پىرە، بۆئەم لە قاقا و شىن :
مەسەل، چاوى نەرم و بەلەك
گەلاوىزى گەشى فەلەك
گۇر و بەرۋۇك و دەست و بازن
کە مۆسیقاي بزە و نازن
بەھار، چىمەن لە گۈيى رووبار
کە ئىكسيرىھ بۆ گەستەي مار
خورەي ھەلدىر يا شەتاوان
زەل و زنەي دەم زناوان
کە زەنۋېرە دەور و پىشتى
کە ماڭووزە ھەمو گىشتى
يا گىپارەشى بەھارە شەمۇ
کە دالدەيە بۆ ژوان و خەمۇ
گەرمەي ھەمەرى مانگى گولان
کە ، دائەخورپىنى دلان
يا شەوهەكى كاتى بەھار
جىرييە مەل، لە دى، لە شار
يا چواردەي مانگ، لە ھاوين دا
بە شەمۇ، لە گومەمىزى شىن دا
گەلارىزى گەلارىزان
کە چىل ئەمەخەن بۆ ئامىزان
يا بەيانى ، كاتى زستان
رووگەي دلى چۆل پەرە ستان
كاتى وەسىل ئەبن لە چاۋ
وەك كارەبای قەمۇي بە تاۋ
گلۇپى دل رووناك ئەكمەن
ئەمۇ بى غەمش و زەگماك ئەكمەن
تەكان ئەدەن ھەست و خەمیال
قەلمەم وادىتە گور و گال
گا گەشەي دى، گاھى گرىن
تاۋى كەمنىن، تاۋى ئەسىرىن
بۆيە سۆران لە ھەر شۇيىنى
بە پىنۇوسى دور ئەچىنى



وهره ساقی

وهره ساقی به کول بینه دلی کهیم به هوی باده
به جامی مهی خهلاتم که و سمری تونگم له بق باده
شهرابی ئالی واتایی بده دهستم فلهک باده
تھپ و توزی خمیلات و خمهتاباریم و هبهر باده
بھقییهی ژینی کم ماوم دهبا دیوانه و مهست بم

بهلام موتریب دهخیلت بم، نهوای سهنتور تارم بى
زرهی چمنگت و هکوو سۆزهی نیگاری کهزیه تارم بى
تکهی عودی سەفابەخشش مزهی ئەفکاری تارم بى
فسوونی دهنگی شمشالت خۆراکی پوود و تارم بى
سەراسەر عمری ئەفسانەم دهبا شەیدا و پېرھەست بم

لەویش ئىلھامى تەنناز و وەفادار و لەبارى من
دلم گەش کا به خوینگەرمى و بلاوینى له بارى من
فلهک بەلکو بدا ماوم، بەدى بى كاروبارى من
ھەتا دوا زەربى دل سۇران، كە دەروا كۆچ و بارى من
دەبى هەر تائىيى بى "بادەي خەيال و بىر و ھەلبەست" بم

سالى 1343

ئەم ھۇنراوەيە سالى 1352، لە لاپەن دۆستى خۇشمەۋىسىمەوه كاك سوارە ئىلخانى زادە، لە رادىيەوە بە
كى بەركىي ئەدەبى دانرا.





دیمه‌نی به‌هار

خاکه‌لیوھ گمییه ئاھر، بانھمەر پەیدا بوه
بەندەن و لاپاں و سەركەل وەك تمرا خارا بوه
کوتىرەبارىكە لەسەر چېل بؤيە و شەيدا بوه
چونكە زستانى شرودر بى لف و تەمنيا بوه
ئىستە كاتى چاوهپرکى و وختى دەستەملانىھ

تىشكى رۇوناکى ترۇوسكە بەچەھى ھەورى دادىرى
پېر تەۋزىمى زەرق و بەرقە وەك بلىسەھى "ئاڭرى"
ھەورى تال و رەش بە گۈرمەھى پىكەنینەو داخورى
حوكىمى شۆللاوهى بەھارى بەسەر مەلبەندا بىرى
ئىستە وەرزى پىكەنین و بەستە و گۇرانىھ

چۆرە چۆرە و چۆم و چۆماو چۆمەلان چۆراوه بۇون
پېر فرمىسىكى پىكەنین، بۇيە و پەنگاوه بۇون
لۇول و گرژ و گىز و كرژن، وەك قىز رازاوه بۇون
وەك فريشتهى بەختى بۇوكن، ھاو سەرينى زاوه بۇون
سۇورشت گەرمى گەشت و گىئە و سىكە و سەرخانىھ



فهلا و شوان و شنگبییری پربهدل شادی ئەمکمن
سەمیرى ئېيامى بەھار و رۆزى ئازادى ئەمکمن
بەدرەقەئى دەورى سەھۇل و نەخس و بىدادى ئەمکمن
بەزمى گۈرانى زەمان و چەرخى شەدادى ئەمکمن
مامە سورانىش لەۋىيە و ھەر پلەزىقانىھ

ساڭلى 1343

چوارين

عومرى راپردو ئەفسانەيەك بولۇشىدۇ
عەجەب پەزارە و تەنگانەيەك بولۇشىدۇ
سوران داھاتوش كە نادىارە
ئەم ژىنە سەقەت جانانەيەك بولۇشىدۇ



تهمنی مرۆڤ

لەم جىهانە چېپەلە مير و وزىران ئەرۇن
تهمنەنە و رووتى ئەرۇن، مات و زەھىران ئەرۇن
ئەو كەمسە قىت نەمرە ناوى مەزن بىتە بەشى
گەر بەممە فەرقى نەخەى، شاھ و فەقىران ئەرۇن
ھەلەزىن وەربىرىھ، ئەم خولە كە نايەتمەوه
عومر مىزانى نىيە، جەھىل و پىران ئەرۇن

درىزايى تەمنەنت جىيگەمى سەرنج دان نىيە
تەمنى پانت بوى، كەودەن و ژىران ئەرۇن
پېبىدل چەشنى سوران لاگرى زائىن بىكە
فەتحى ئەم مولىكە بەشە، دەبدەبەى میران ئەرۇن

جەڙنە پىرۇزە نەورۇز

سالى تازەيە و كاتى نەورۇزە
ئاهمنىڭى ياساي لمىيىزى هوزە
سوران بە كوردى پېشىكەشت ئاكا
ھەستى بەتىنى جەڙنە پىرۇزە



شەبەقى زەردىخەنە

لىو كە وا بارى ھەمە ئاوى بەقاھىزى ئەۋى
شەبەقى زەردىخەنە و ماچى شەكمىرىزى ئەۋى
پىلۇي چاوم بە خورەم تالى سەدەف دانە ئەكا
سېلەي چاوى سەنمەم و ئۆخەمى و ئامىزى ئەۋى
دل كە شەمۇ دەقدە قەمە، ناسرەوى تاكو بەيان
عاشقى رۆزى گەشە و ژىنى شەواوېزى ئەۋى
دووكەلى ئاخى دەرەون بەلگەمە بۇ عەشقى سۆران
شىعرى وا گەرم و پەتى ئاڭرى پېھىزى ئەۋى

پەكىيەتى

خەلکى نىشتمان گەر يەكىرىتو بن
پىيىان ناوىرى ناحەز و بەدكار
سۆران، بىگانە چى لە دەستى دى
ھۆرە دار نەبى، ناقەلمەشى دار

ئاورى نهورقۇز

حەوت شەو و رۆزى رەبىق
ھات شەمالى كەلە شەق
دوايى ھات بورجى لەقلەق
راپورد زستانى دل رەق

شەمال گەلى بە پۆزە
چونكە ئاورى نەورقۇزە

شەمال زريانى كرد شەل
ئەتىپىنى بەفرى سەركەل
شىڭ و گىلاخە و خەرتەمەل
ئەمروو كىنە دشت بە گەل

ئەكمەن جەزىنە پېرۋەزە
چونكە ئاورى نەورقۇزە

گەزىزە سالى تازە
بىنخوشە بى ئەندازە
بەھار گەمەيە دەروازە
كاتى راز و نيازە

مەل ئەدۇى تۆزە تۆزە
چونكە ئاورى نەورقۇزە

لە شارستانى و بلباس
ئەپۈشن سىپىالى خاس
دەق ئەدەن فەرىش و پلاس
دەرئەكمەن زستانى كاس

مەبارەك بى لەم ھۆزە
چونكە ئاورى نەورقۇزە

مندالى وردى دلچوان
ئەرژىنە كۈچە و كۆلان
پووش ئەكىشىن بۇ سەربان
دايئەمنىن بە دل و بەگىان

مندال دەماغى قۆزە
چونكە ئاورى نەورقۇزە





هیلکه‌ی سور و ئال و مور
سەوز و شین و زەرد و بۆر
ئەينه خشىن جۆر به جۆر
ئەيگۈرنەوه ، نۆر به نۆر

دنیا بۆیه ئالۆزه
چونکە ئاورى نەورۆزه

خۆر ئاوبو له نسار
هاتە ژۇورەوه بەھار
دامەز زستانى بىئار
دیسان جووت ئەگەن دلدار

سەمەنى ساوا و سەوزه
چونکە ئاورى نەورۆزه

له گویسوان و له سەرگىپر
ئاگر زستانى كرد كۆپر
دېزەی رەش وەکو تاۋىر
له ھەراز بۇون سەرھۇزىر

ئەشكىن دېزە و گۆزه
چونکە ئاورى نەورۆزه

جا ، ھەلاوه مەلاوه
بىون بە بۇوك وزاوه
شت بخەنە نىيۇ تاوه
دەركەوت له پاش رۆزاوه

سۆران بۆیه بە سۆزه
چونکە ئاورى نەورۆزه

1342 ى ھەتاوى

ئەم ھۆنراوه بە له زۆر مېدىاوه بىلەو بويەتەوه .

ئامۇزگارى پېشىنگ

رۆلە پېشىنگ! ئەم كىيژولەمى ورد و ژير و لاوەكەم
چۈوزە خەلقى چۆوكەلانەمى ژىنە پىر گىزلاوەكەم
شىعرەكانم گۈئى بىتىرە، ھىزى ھەستى چاواكەم
تابلىين پېشىنگ بزاھە و شايستەم باوانىيە

رۆلە پېشىنگ! ھەر بخويىنە، زۆر بەرىزە خويىندەوار
پللە، پللە، راييپىرە، مەكتەبى دىھات و شار
تا ئەبىتە بىرمەندى رىيک و پىيک و ھۆشىار
تا بلىين پېشىنگ بەزەينە و نابىغەمى دەورانىيە

رۆلە پېشىنگ! ھەلەممەواسە، جاجىلە و بەرمۇرى زل
قەت كەلەنە دامەدۇرە و مەيىكە دەست و مەيىخە مل
خوت مەرازىنەو بەبۇنىمى، دىيمەشۇرە و خەنەو كل
تا بلىين پېشىنگى مۇكىرى، خۆى ئىلاھەمى جوانىيە

رۆلە پېشىنگ! باسى ئال و شەمە و دىيۆزەمە مەكە
گش پىرو پووجى بەتالان، سەيرى ئەم بەزمە مەكە
خۇوخدەي دەورەي نەزانىن، تۆقەت ئەم نەزمە مەكە
تا بلىين پېشىنگ بەھەستە و بىروراى يەزدانىيە





رۆلە پىشىنگ ! قەت بە حوققەي جادوگەربىروا مەكە
ژىنى چاك و بەختىارىت ، لە ساھىر داوا مەكە
نەك بلىي ياسايە كۇنە - كۆنۈش بى تۆ وامەكە
تابلىن پىشىنگ قەوارەى ھېيكەلى چازانىيە

رۆلە پىشىنگ ! چاوى چاوم ، تۆ بە گۇترە شو مەكە
قەت تەمماعى شوغلى زاوه و دەولەتى خەسۇ مەكە
گەر كە بىرت ھاوتەرازە ، چىتەيە سىيۇدو مەكە
تا بلىن پىشىنگ دروشمى مەزھەرى ئىنسانىيە

رۆلە پىشىنگ تاكو دەكرى ، خزمەتى كۆمەل بکە
چاكە خوازى زەممەتكىش بە و حەزى تەممەل بکە
ئافەرىنى هى بە كەڭكەنگەل بکە
تا بلىن پىشىنگ قوتابى ، فەلسەھەمى سۆرانىيە

پىشىنگ - كچى سۆرانە. سۆران لە سالى 1341 ئى كۆچى ھەتاویدا، كە پىشىنگ دوو سالانە بود، ئەم
ھۆنراوەيە نۇرسىبىدۇ.
ئەم ھۆنراوەيە لە زۇر مىدىاۋە بلاو بودتەوە .



سهوزه

هۆگرى بەزنى پىر و هەنپەمىي مەرمەر منم
لاڭرى مەمكى خېر و هەيكەلى عەرەعەر منم

سهوزهى رەش ئەسمەرم، بۇوكى ھەناسەي شەوه
هۆگرى ھۆزى رەش و قېيتى و بەرمەر منم

شەونمى كاسەي گولى سەرلەبەيانى ئەوه
باغى خەزانى كزم ، لق لق و پەripەر منم

دەنگى زىر و ناسكە، ھاۋەلى تار و نەيە
وئىزەرى بەيتى بلهو و بىزبىز و مەرمەر منم

كانى بزە و شادى و خۆشى و قاقا ئەوه
رېڭەرى ئەشكى گەشى خورخور و تەرتەر منم

قەشمەر و شەنگ و مەلەنگ ، ئەسمەر و نەشمەيلە ئەمو
قېرقېر و فېرفەر ئەوه ، وېر وېر و ھەرھەر منم

شاڭچى لەنجەي لەش و لارە و داغە ئەوه
خوازەرى رەقس و سەماي كەش كەش و گەرگەر منم

خرپىن و نەرم و شلک ، خېرخېر و شل شل ئەوه
كىزكى دەردى ھەناو ، رەق رەق و لەرلەر منم

سۆزى تەزوی تاسەيە ، شەوخەوى سۆرانە ئەمو
شېشىرى تۆفانى عىشق ، سېرسىرى سەرسەر منم

كاڭ ناسى سينا لە خويىندەنەوەي بەسەرەتايى مندا، لە بېشى كوردى رادىو تارانەوە، ئەمم
ھۆنراوەيەي خويىندۇتەموه. ح.س.سۆران



برووسکه‌ی همنیسک

چون تموزمی رۆژی گەردوون، ھەر لە ھەنیمی ئەموئەکا
دل لە گىرى داوى بسقا، ھەر لە سۆنەھى شەو ئەكە

چاو لە تاوى چاوى مەستى، مەنگە، ھەستى لانەما
مەستى كاسەى ھەستى خەستە، وا بەدایم خەۋەكە

گەردى شۇوشە گۈلاوه، عەترى ئىلەمامى ھەمە
گەر نەچېزم لىيۇ ئالى، مەرخ و تىبۇم سەو ئەكە

مات و رەشپوشە بەهارم، رەعدى ئەبو بە ھەنیسک
بۆيە چاوم لىي ئەبارى و ئاوى خۇنین كەو ئەكە

چاوه بېرىنى كارە بايە، كاتى ئەگىرى سىمى لەش
ھۆش و ھەست و ھىز و ھىوا، گىش لە گىانم رەو ئەكە

چاکە باسى خۆشەويىتى، ھەر لە دلدا راگرم
گەر بىركى و گەل بىزانى، دەنگوباسى ھەو ئەكە

بەرز و تەرزن، وردىكارى سەبکى ويىزە بۆ غەزەل
بۆيە شىوهى بەيتەكانم، ھەر لە شىعرى نەو ئەكە

چەماوه

قەدى سەروم بەھۆى پېرى چەماوه
ھەچى دابووت، ھەمۈوم داوه، چەماوه؟
كەچى تازە دەلىي قەرزارى سۆران
لە خۇسېرانا سوروشىم وەك چەماوه؟
چەماوه يىكە، كە لىلاؤ چەماوه !!!

کهوای ئەوین

تىيىنى سەبارەت بە بىچمى يېپاڭ لە وشە چەند مانايىھەكان:
بە كەلەك وەرگۈرن لەو كىلىمە دواى ھۇزراوەكە ، جارى وا ھەمە دەتوانىن ئەم شىعرە بە چەند لەون
مانا بىكىنۈوه ، كە ئەمە يەكىك لە تايىەتمەندىيەكانى زمانى كوردى.

بروت چەشنى كەوانە ، چون كەوانە⁽¹⁾

رەشى بىكت ، شەوانە ، چون شەوانە⁽²⁾

بىزەيلىبۇت ، كەلبۇت ، چون كە لىبۇت⁽³⁾

موۋەت تىرى دەبانە ، چون دەبانە⁽⁴⁾

يەخەي سىنگت كەزىبۇت ، چون كە زىبۇت⁽⁵⁾

دەلم دىلى مەمانە ، چون مامانە⁽⁶⁾

وته و شىعرت ، كەلامە ، گش كەلامە⁽⁷⁾

بەدیعى رووت بەيانە ، چون بەيانە⁽⁸⁾

قەد و بەزىنت ، نەمامن ، بۆى نەمام من⁽⁹⁾

تەپەي قەملە ، كەزىانە ، چون كەزىانە⁽¹⁰⁾

ئەويىنى مە كەوايە ، چون كەوايە⁽¹¹⁾

ليباسى تازەمانە ، تا زەمانە⁽¹²⁾

”كەو“ يَا ”كەوان“. (1)

”شەو“ يَا ”شەو“. (2)

كە”لېبۇت“ يَا كەلېبۇت“. (3)

”دەبە“ كەدن يَا ”دەبان“. (4)

كە ”زېپە“ يَا ”كەزېپە“. (5)

”مەمانە“ يَا ”مەم كەلە“. (6)

كە ”لامە“ يَا ”كەلامە“. (7)

وشەي بەيان چوار ماناي ھەمە بەيانى وتار ، بەيانى دواى شەو ، كېپىي بەيان ، لە ھەوشار و

بېيگەل. (8)

”نامەمن“ يَا ”نەمام من“. (9)

كە ”زىانە“ يَا ”كەزىانە“. (10)

كە ”وايە“ يَا ”كەوايە“. (11)

تا”زەمانە“ يَا ”تا زەمانە“. (12)



شیوه‌دی بابا مهردووخت روحانی (شیوا)

که مهردووختی زهستانم چوو، دلم غهرقی غمه‌مه ئەمشەو
که خورى خاور ئوا بو، سەما يەكسىر تەممە ئەمشەو

کەل و ئاسق بە کول ئەگرین، ئەریزىن شەونومى ئەسرين
شەپۆلى ئەشكى ئاویدەر، وەکو جۆگە و چەمە ئەمشەو

سەرم وەک كىيى شاھقىيە، لە دەوري ھەوري غەم كۈيە
تەواوى مەينەتى دنيا، لە مەغزى من جەممە ئەمشەو

تەمى شەو چەشنى دەيجۇرە، سەنە بىنۇورە - خاپۇورە
شەوستانى عىلەم چۆلە، پەپولە بى شەمە ئەمشەو

نەسيبى خەلکى ئەم ھەردە، ھەموو داخ و غەم و دەردە
غەمین و مات و رەشپۇشنى، پەزارەت ئەعزەمە ئەمشەو

بە مەرگى ئەو دلم خويىنە، ئەلئىم ئەشعارى بى وينە
لە شىنى شىوهنى شىوا، شەپۇر و ماتەمە ئەمشەو

ماشاھيرى گەلى كوردى، بەنیوبانگە بە جىوردى
ئەوهى خەلکە زل و وردى، چەمەرگىرى ئەممە ئەمشەو

كتىبى كەنزى دەرانە، وەکو لارروسى سۇرانە
جىگەمى شانازى ھەموانە، ھەچى بىزىم كەممە ئەمشەو

سالى 1367

ئەم ھۇنراوەيە ، لە بەرگى سىيىكتىبى ماشاھيرى كورددا ، لە ژيان نامە ماموھستا
بابا مهردووخت روحانى دا ، چاپ كراوه .



چوارين

قەت غەمەي عمرى رايدو مەخۇر
چون لەدەست چوھە، لە شوينى مەچۇر
نە ژىن و نە زىگ توپىشە ھەلگەر نىن
ئەوهى كە خورا، چ تال، چ گەزۇر

خوشه ویستی

بهندی چالی گهردنم، ماقی جهمالی ئەمنم
دیلی كهزیهی سەنەمم ، تالبى خالى ئەمنم

دەقدەقەی وسلى نىگار بو بە خەدى قەلبى ھەزار
سەر و گىز و وەرس و غەرقى خەمالى ئەمنم

بى پەرەي باوهشى گول كىويە ئاوارەيە دل
لە نەبۈونى سەنەما كاس و دلخالى ئەمنم

دلم زامى موژەيە، پىكەر و عاشق كۆزەيە
ھەدەفى جەغزى بىرى چاوى كەڭالى ئەمنم

بە گىرى تەلەختى يار تەبى ئەمن ھاتە و تار
مەزھەرى عەشقى ئەدەب، وارىسى نالى ئەمنم

پەلەوەرەكانى بااغى ئاوات

لە شانۋى بااغى ئاواتا عەجب سوڭح و سەفايەك بو
نە ھىچ بوغۇر و نە ھىچ كىنه، نە ھىچ قىرە ھەرايمەك بو
جەلمەي تاوس و مکووتارا، كەوانى ئەتلەس و خارا
بە كۆر ئەخۇيند، نە شىوهن بو، نە ھىچ لەونە تەمايمەك بو
كەم و كۆتۈر چ خىپىلە، قنهى ئەكرد لە پشت ميلە
كە خۆر نەختى پەچەي ئەدرە، عەجب نەغمە و سەمايمەك بو
قەل و قومرى و قەنارە و قاز، ئەيانخۇيند بەستە و ئاواز
بە بى ئوركىسرى سەقۇنىك، عەجب نەغمە و ھەوايمەك بو
بە چەندىن لەونى تىدا بو، ھەمو ھۆز و گەللى جىابو
نە ھىچى دوژمنى يەك بو، نە ھىچ كىشەي بەقايمەك بو
نە سەرباز و نە ئەفسەر بو، نە پۆلىس و نە عەسکەر بو
نە ھىچ تەققە و نە ھىچ تۆقىن، نە ھىچ رۆمەلخەزايەك بو
نە دوكتور بو، نە دەرمان بو، تېبىعەت راگرى وان بو
نە ھىچ دەرد و نە ھىچ ئىش و نە ھىچ لەونە پەتايمەك بو
ئەگەر ئىمەش وەكوان بىن، دىرى كوشтар و لىدان بىن
نە ھىچ جەنگ و نە ھىچ قىن و نە ھىچ قالۇ بەلايمەك بو
ئەگەر خەلکى جىهان پاكى، بىكەن توبە لە ناپاكى
نە ژىنت وائىبو سۆران، نە ھىچ لەونە بلايمەك بو

1342/02/01



ئازادى

وشەئازادى چرای ژيانه
رۆشىنگەرەوەئى هەردو جىهانە
لە شەھەزەنگى تارىكى زولما
گۈنگى روونى تىشكى بەيانە

وشەئازادى جوان و شىرىنە
دۇرى تالىيە، ھەنگۈينى ژىنە
خەلاتى عەرسى، يەزدانى بەرزە
ھى گشت ھۆزىكە، ھى ھەممۇ چىنە

وشەئازادى ماناي گەلىكە
ھى ھەر كەمىيىكە، ھى ھەر گەلىكە
ئەم وشە بەرزە، سۇورى نىيە
ھى ھەر چەلىكە، ھى ھەر ھەلىكە
ئەم ھۆنراوهە لە زۆر مىدىاوه بلاو بوھەوە .

هات و نەھات

ژيانى مە كە رىكەوت و بەراتە
ئەگەر "ھاتە" ھەممۇ سەركەوت و ھاتە
نەھاتىش بى ئەوهى ھېچە خەباتە
لەوهى مەدۋى كە "ھات" ھات و "نەھات" ھات
چون ئەم ژىنە مەكۆى ھات و نەھاتە



کاره‌ساتی عاشق

خاوه‌نی عاشق و دلم، هونمری فمرزانه منم
بولبولی دموری گولم، ویژه‌ری گولخانه منم
پیکری مرخی من و شمعی شهستان ئەتتۆی
خولم به شموقى کولم، هاودهمی پروانه منم
ئافمتی گیانی من و فیتنه‌ی دوران ئەتتۆی
گیری پیکان و چلم، سیامند ئەلغانه منم
چەنگ و باده و مزرم و پیاله‌ی ئەلوان ئەتتۆی
خوش و نەشئه و لە کولم، رۆلمى مەیخانه منم
تمۇزم و گەرم و گورى ژینى ھەزاران ئەتتۆی
گەرمى تىنى سكلم، رېرەوی مەستانه منم
مانگى رازاوه‌ی من و زیوهرى ئاسمان ئەتتۆی
جەزبى تىشكى خشلم، لاگرى لمزانه منم
ھۆى ھەمو ھونمرى و ھەلبەستى سوران ئەتتۆی
مەستى بىنى سملم، شاعيرى دیوانه منم

چارەنوسى گولوك

خۆر بە چارشىوی رەشەوە و پى ئەكەنلى
ئەشكى شادى بە زەيدا ئەچەنلى
شنبابى وەرزى بەھار دى بە نرم
گۈز و گىا ھەمل ئەپەرىنلى بە گەرم
قۇزى گول دائەھىنلى، شانە ئەكا
تكەي ئاوەنگ بە چىھ دانە ئەكا
لە چىا چۈزە گولوك دىتە سەما
"لە ھەواي سازى سروشت تاجب ئەما"
لە پەرەي باوهشىدا كەمە ئەكا
ھەر لە كۈرپەي شلکى دايە ئەكا
ئەشنىتەوە وەك مىللى شىرىھ خۆر
بەختىلەكى ئەكەنلى لىوي بەمۇر
كاتى بارانى بەھار بىرى ئەكا
ھەور ئەيلاۋىنلى بە دەنگ ژىرى ئەكا
مۇز و تەم ماچى ئەكەنلى لىوي گەشى
پىنى ئەدا سىنگى فەلەك شىرى لەشى
تا لە پاشا تمۇزم و تىنى سەبوون
لەپرا خارى ئەكەن وشك و زەبوون
بەمەسەل كاللەو ئەبى چەشنى سوران
ئەيتەزىنلى گۈزبای بەفر و بۆران



تاله

خمیاتهی پرچی پرچینی، لمسه روخساری تال تاله
له گیری تالی زولفیدا، ژیانم کهکره و تاله
له سوئی عهشقی و ها ماتم، بهیانم و هک شهوی تاله
له بُو ماجی دهمی یارم، گهزو و مازوم بهدم تاله
وهها گیز و کز و منهگم، بهناله تالیع و تاله

1367/05/17

خام

لهکاتی سهردهمی لاوی، فیکر کاله، عهقل خامه⁽¹⁾
ئمهوهی بیت ئەنلەس وفايە، نیوهی جاوە، نیوهی خامه⁽²⁾
له باسى کالى و خامى، زمان كورته، كوله خامه⁽³⁾
کەسى پى نى له عەبىي خۆى، پىر خۆشە هەتا خامه⁽⁴⁾

(1) خامه = کال و نەگەيشتوو

(2) خام = پارچەيەكە زۆر شاش و زبر

(3) خامه = قەلەم

(4) خامه = توپشىرىيکى چەمۇرە كە وەك رۇنى كەرە وايە





خەزان

چون خەزانە، باغى ئاوات ئىستە كارى زارىيە
پۆلى دار و بنچك و گۆل پاكى دەردى كارىيە

باي هەناسەئاخى زريان، هېرىش و رامال ئەبا
سەپىلى ئەشكى كالى زەردەي نەونەمامى جارىيە

با بە هاڙەي بى وچانى شىوهن و نالىنەمە
قشقەرەي بى خانولانى، يەكەخۆي ھاوارىيە

بىنى عەترى لالەكانى مەحۋە، ناگاتە موشام
بۇنى توندى سىرەباغى، جىڭر و جىدارىيە

دەنگى قومرى و سەقىر و سىرۇي لېپراوە خەلۇتە
کوندەبوى و يىران و چۆلى، ويژەرى شەوگارىيە

چىمەلانى جوانى تەرزى وا كېروز و بى دەقە
كە دروشمى بى وھايى و سەغلەتى و بىزازارىيە

شەختە خونكارى شەقام و دارۋەنە چواربىيەتى
لالق و تەرز و ترۆپى رووتە، بەم بىمارىيە

من بە هارى بى خەزانم قەت نەديوه تا ئەزىزم
غەيرى باغى شىعرى سۆران، پايزىش گۈلنارىيە
ئەم ھۆنراوە لە زۆر مىدىاوه بلاو بومتەوە .

بهزمی مهیخانه

به هاوپری چاونه خوشان ، چوینه کوری مهینوشان
گهینه رزی مهجلیسی، مهستان و چاو خوماران
شانتوی بهزمی مهیخانه ، و هک چیمهنی گولخانه
کهوته سهما ، به سوزه کهمان و ععود و تاران
چرگهر به هستی گهرمی ، ئیمیوت به دهنگی نمرمی
ئهیخسته کهیف و خوشی ، نه خوش و درددهداران
ساقی به لار و لهنجه ، به نازی دهست و پنهنجه
بیساتی مهی ئهگیرا ، له بھینی دوست و یاران
مهزهی شهرابی تالی ، ماجی دو لیوی ئالی
پملکهی شیواوی کالی بو به داوی ههزاران
من و دلبر به مهستی، بوبینه جهزبی ئهلمستی
خوماری عیشق و مهی بوبین ، به گویرهی بیقهراران
سوران نه چیری داوه ، گیروده و دلنهماوه
له سای تیری نیگاهی ، گھیی به درددهداران



چوارین

مهستی مهجازی به مهستی نابی
به عارهق باده پهستی نابی
سوران له جامن شهرباب بنوشه !
که لهو پیاله دا دلپهستی نابی

ژن

{بۇ رېزلىنان لە رۆژى ژن} .

ھىنەرى ھەستى ژيانە ، مەزھەرى ژيوارە ژن
رېبىھى ھۆزى مرقۇھ ، رېخەرى ئەدوارە ژن
نوينەرى دايە حەوايە ، پەيكەرى وىنۇو سە ئەمۇ
زايەلەمى ۋىست و ھەوايە ، لانكى ئەفكارە ژن
كۆلەكەمى مال و منالە ، لانكى يەككەوتتە
لابەرى پەستى و نىفاقة ، نازمى كىدارە ژن
دەقدەرى ئەخلاقى گەنچە ، رېنۈنى نەسلى لاو
دانەرى پايەى خەيالە ، بۇ بەشەر مىعمارە ژن
دىمەنى عىشق و ئەويىنە ، لاگرى دلەرمىمە
دوژمنى قىن و قەرانە ، ناسك و نازدارە ژن
تابلىيى رەحمى بەتىنە ، خۆشەویستى خەلکىيە
بۇ برا و باب و كەسانى ، ھۆگۈر و غەمخوارە ژن
بىغەش و سادە و سەلەيمە ، چەشنى ئاوى زىنەتكىيە
لە تەواوى پىس و چەوتى، بى بەش و رزركارە ژن
ژىرى پىيى جىڭمى بەھەشتە، ئەشرەفى مەخلۇوقە ئەمۇ
بۇ تەواوى خەلکى دنيا ، سەرور و سەردارە ژن
ھەملەگىرى بارى منالە ، قارەمانى بىنیشان
رۆز و شەو غەرقى تەلاشە ، فاتىحى شەوگارە ژن
دايمەن {1}ى سوران و نالى و سوارە و گۇرانە ئەمۇ
ھۆگۈر و بەرز و بەرىز و ئەشرەف و سالارە ژن

{1} دايەن = مامومىتا ، بەرپرسى پەروەردە و بارھەنەن

